

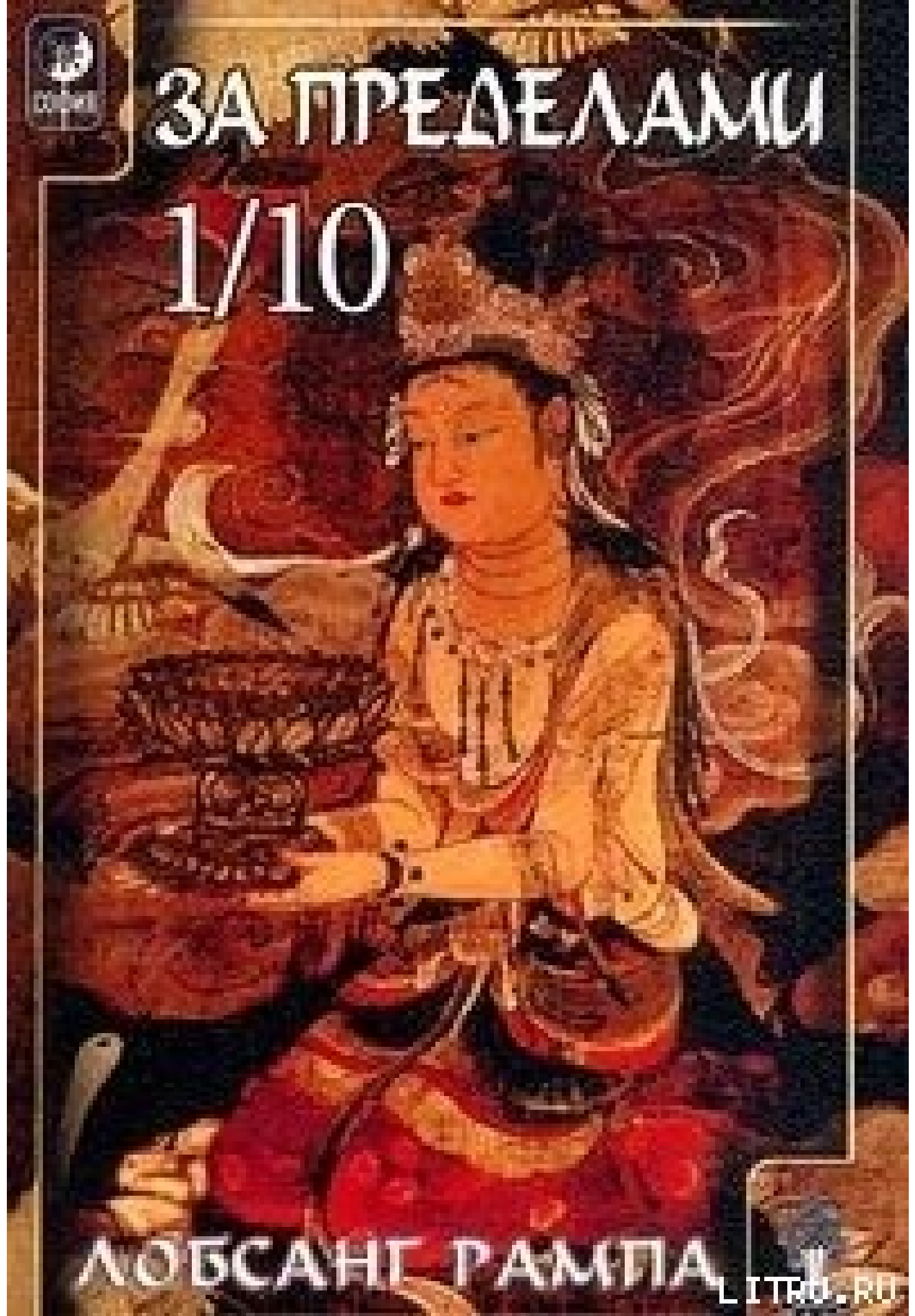


ЗА ПРЕДЕЛАМИ

1/10

ЛОБСАНГ РАМПА

LITRU.RU



Книги «За пределами 1/10» и «Зажечь огонь» – это ответы на многочисленные и важнейшие вопросы читателей – о жизни и смерти, о путешествиях в астрале, о том, что ждет нас по ту сторону смерти, о телепатии и любимых домашних животных, о Тибете и о Канаде. Здесь вы узнаете о лечении различных болезней травами, о том, что является важнейшими причинами нездоровья, о том, какими чудесными друзьями бывают обыкновенные кошки, и многое, многое другое. Смеем надеяться, что эта книга не разочарует своих читателей. Вы почерпнете из нее много полезной информации, написанной в теплой, человеческой и увлекательной манере.

*Говорят, что лучше зажечь свечу,
чем проклинать тьму.
Я думаю, своими первыми десятью книгами
я зажег свечу, а может, даже две.
Этой, одиннадцатой книгой,
я пытаюсь зажечь огонь.*

Никогда не отвечайте на критику.

Делая это, вы лишь увеличиваете свою слабость.

Старый Человек лежал на спине, у бедняги не было выбора. Мисс Клеопатра уютно устроилась у него на груди, прижавшись головой к подбородку, и довольно мурлыкала, не сводя со Старого Человека внимательного взгляда своих самых голубых на всем белом свете глаз. Мисс Клеопатра Рампа, самый разумный, самый любимый и самый бескорыстный человек, для большинства людей она была лишь животным, хотя и на редкость прекрасным животным. Для Старого Человека это была вполне определенная разумная личность, личность, пришедшая на эту Землю, чтобы выполнить свою особую задачу, с чем она прекрасно справлялась. Личность, с которой Старый Человек вел долгие телепатические беседы и смог многому у нее научиться.

На электрической инвалидной коляске свернулась калачиком Мисс Тадалинка Рампа. Она слегка похрапывала, ее усы часто вздрагивали, а глаза вращались под прикрытыми веками. Тэдди была очень нежным существом, она любила комфорт. Комфорт и вкусная еда доставляли ей больше всего удовольствия, но надо сказать, что она зарабатывала свою вкусную еду и свой комфорт. Тэдди, лучше всех кошек владевшая телепатией, вносила свою долю в поддержание контактов с различными уголками земного шара.

Раздался легкий стук в дверь, и в комнату вошла соседка. Она тяжело опустилась в стоявшее рядом кресло, которое громко крякнуло в ответ, как будто было не в состоянии вместить такую массу.

– Любите своих кошек? – спросила она с улыбкой.

– Люблю ли я их? Помилуйте, конечно, люблю! Я отношусь к ним как к своим детям, как к удивительно разумным детям. Эти кошки сделали для меня больше, чем люди.

Тадалинка насторожилась. Она поднялась, готовая в случае необходимости с рычанием броситься в атаку, потому что обе маленькие кошки могли становиться поистине свирепыми, защищая то, за что они, как им казалось, несли ответственность. Однажды ночью в квартиру пытался проникнуть человек. Обе кошки бросились к двери, и бедный парень от страха сразу постарел на десять лет, потому что разъяренная сиамская кошка – действительно устрашающее зрелище. Они тяжело дышали, вся шерсть встала дыбом, их хвосты распушились, они стояли на цыпочках и казалось, что они появились прямо из пекла. На самом деле, их нельзя назвать кошками, потому что они сильно отличаются от обычных кошек. Они рычат, хрипят, приходя в страшное возбуждение от гнева, и нет ничего страшнее сиамской кошки, защищающей человека или имущество. Существует множество легенд, пришедших с Востока, о том, какими защитниками являются сиамские коты, как та или иная сиамская кошка встала на защиту знаменитого или больного человека. Но довольно об этом. Никто больше никогда не пытался тайком пробраться в нашу квартиру, история о «свирепых кошках Рампы» быстро обошла всю округу, и казалось, люди больше боялись свирепых сиамских кошек, чем бешеных собак.

Вот как это было, как это должно было быть, и теперь две маленькие сиамские кошечки всегда готовы броситься на защиту беспомощного Старого Человека.

Ах да, среди наших вопросов где-то был вопрос одной леди, которая интересуется животными. Вот он!

Не могли бы Вы нам рассказать, что происходит с нашими любимыми

зверушками, когда они покидают эту Землю? Они полностью исчезают или, как и люди, перевоплощаются опять? Библия учит, что только человек попадает на Небеса. Что можете Вы рассказать об этом?

Мадам, я могу рассказать об этом очень многое. Библия была написана много лет спустя после описываемых в ней событий, Библию вообще нельзя считать оригинальным источником. Это перевод перевода другого перевода еще одного перевода, который переписывался таким образом, чтобы угодить какому-нибудь королю, или политическому деятелю, или кому-нибудь еще. Посмотрите книгу издания «Кинг Джеймс» или любого другого. Множество вещей, описанных в Библии, оттуда просто исчезли. Без сомнения, много истины содержалось в исходном Священном Писании, но многому из того, что написано в современных Библиях, можно верить не больше, чем тому, что пишет пресса, и никто не может сказать, как много там чепухи.

Библия учит человека, что он Венец Творения, что весь мир создан только для человека. Да, человек навел в мире страшный беспорядок, не правда ли? Можете объехать хоть весь земной шар, найдете ли вы место, где бы не было войн или разговоров о войне, где бы не было садизма, террора, преследований? Но мы говорим о животных и о том, что происходит с ними.

Прежде всего, существует множество различных видов животных. Нравится вам это или нет, но человек – тоже животное, причем наиболее неприятное, неотесанное, недружелюбное животное, более жестокое, чем все остальные виды животных.

Обладая пальцами на руках, человек развивался в особом направлении, потому что мог использовать свои руки для изготовления тех предметов, которых животные сделать не способны. Человек живет в слишком материальном мире и верит только в то, что может пощупать своими пальцами. Животные, которые не имеют рук и поэтому не могут ничего ими схватить, развивались духовно, и большинство животных достаточно духовно развиты, они убивают только тогда, когда это абсолютно необходимо для пропитания, и когда кошка «мучает мышь и издевается над нею» – это лишь антропоморфная иллюзия, которая возникает у человека. Мышь этого не замечает, потому что она загипнотизирована и не чувствует боли.

В состоянии стресса наступает своеобразная анестезия ощущений, поэтому, во время войны, например, человек может получить ранение в руку и не чувствовать боли до тех пор, пока не потеряет очень много крови. Или человек, сидящий за штурвалом самолета, будучи ранен в плечо, может продолжать управлять самолетом и благополучно посадить его на землю, и только после того, как пройдет возбуждение, почувствовать боль.

Так же и мышь в лапах у кошки не чувствует никакой боли.

Лошадь не может перевоплотиться в бледно-желтый нарцисс. Мартышка не может перевоплотиться в личинку мухи, и наоборот. Есть разные группы творений Природы, каждая из которых находится в отдельной изолированной «ячейке», которая не сталкивается с духовным или астральным существованием других «ячеек».

И это означает, что обезьяна никогда не может перевоплотиться в человека, человек никогда не может перевоплотиться в мышь, хотя многие люди напоминают мышей в своем отсутствии внутренней силы духа, чему часто находят очень тонкое объяснение.

Можно утверждать с абсолютной уверенностью, что ни одно животное никогда не перевоплощается в человека. Я знаю людей, которых можно назвать животными, но я имею в виду лишь общепринятый термин. Одни относятся к людям, другие к животным, и человек немного льстит себе, делая вид, что не имеет никакого отношения к животному миру, а является особым созданием, избранным Господом, – человеком.

Так что животное-человек никогда не перевоплотится в животное-собаку, животное-кошку

или любое другое. И, конечно, никогда не произойдет обратного перевоплощения.

Животное-человек следует своим путем эволюции, который – как бы это лучше выразиться – отличается от других путей эволюции, не обязательно идет параллельно с ними. Можно сказать, эти сущности не взаимозаменяемы.

Многие буддистские источники описывают возвращение человека в виде паука или тигра, но к этому нельзя относиться как к истинной буддистской вере, это идет от неправильного понимания буддизма, возникшего сотни лет назад, точно так же, как возникло сказочное представление о рождественском Деде Морозе или о маленьких пряничных девочках и прочих приятных вещах. Нам ведь хорошо известно, что не все маленькие девочки так милы, некоторые из них просто очаровательны, а некоторые – настоящая дрянь, но мы с вами знакомы только с самыми очаровательными, не правда ли?

Человек, умирая, переходит на астральный план, о котором мы уже достаточно говорили, и точно так же животное, когда умирает, переходит на астральный план, где его встречает тот же вид животных, где его полностью понимают и между ними существует полное согласие. Подобно человеку, животные там не встретятся с теми, с кем они несовместимы. Когда человек, любивший какое-нибудь животное, умирает и переходит в астральный мир, он может встретиться со своим любимцем, они могут быть вместе, если они сильно любили друг друга.

Если бы в людях лучше были развиты телепатические свойства, если бы в них было больше веры, если бы они открыли свой ум навстречу знаниям, любимые ими животные, которые успели уже умереть, поддерживали бы с ними связь и до того, как умрут эти люди.

Вот что я могу вам рассказать: я знаю очень многих «братьев наших меньших», которые уже ушли из этого мира, но с которыми я очень часто поддерживаю связь. Есть одна маленькая сиамская кошечка, Кинди, с которой я встречаюсь ежедневно, и Кинди чрезвычайно мне помогает. На Земле ей очень досталось. Сейчас она мне помогает, помогает всегда. Она делает больше, чем кто бы то ни было По Ту Сторону делает для тех, кто сейчас на Этой Стороне.

Тот, кто по-настоящему любит своих «баловней», может быть уверен, что, когда они оба закончат свою жизнь на Земле, они опять смогут быть вместе, но это будет происходить не так, как сейчас.

Находясь на Земле, люди представляют собой не верящую ни во что толпу, циничную, грубую, пресыщенную, со всеми вытекающими последствиями. Переходя на Ту Сторону, они получают встряску, которая заставляет их осознать, что они вовсе не Венцы Творения, каковыми они привыкли себя считать, а лишь часть Божественного Замысла. Попав на Ту Сторону, они начинают понимать, что и другие обладают теми же правами, они узнают, что могут свободно разговаривать с находящимися там животными и животные могут отвечать им на любом языке, какой они пожелают использовать. Ограниченность людей состоит в том, что большинство из них, находясь на Земле, не владеют телепатией и почти ничего не знают о так называемых «животных» и об их возможностях. Но когда они умирают, им все становится ясно. Человека тогда можно сравнить со слепым, который неожиданно прозрел.

Да, животные отправляются на Небеса, не на христианские Небеса, конечно, но это ничуть не хуже. У животных есть настоящие Небеса, без ангелов с гусиными перьями на крыльях, а те, где есть свой Ману, или Бог, который заботится о них. То, что человек может получить или чего он может достичь По Ту Сторону, может получить и животное – покой, знания, продвижение вперед – все, что угодно.

На Земле человек является господствующим видом, господствующим благодаря тому страшному оружию, которым он владеет. Невооруженный человек не справится даже с одной собакой. Вооружившись ружьем, человек справляется со всей собачьей стаей, и только из-за своей жестокости человек потерял способность телепатического общения с животными. Об

этом рассказывает известная вам легенда о Вавилонской Башне. Для общения со всем миром люди пользовались телепатией, а язык, местное наречие, использовали только для разговоров с членами своих семей, когда не хотели, чтобы всем было известно, о чем они говорят. Но потом человек с помощью телепатической связи и лживых обещаний стал заманивать животных в ловушки. И тогда он в наказание был лишен своих телепатических способностей, и теперь на Земле ими обладают лишь немногие, и те из нас, кто ими обладают, похожи на зрячих в стране слепцов.

* * *

Так что, мадам, вот краткий ответ на ваш вопрос: нет, люди не могут перевоплощаться в животных, животные не могут перевоплощаться в людей. Да, животные отправляются на Небо, и если вы по-настоящему любите своего любимца, после смерти вы обязательно будете вместе, но если это действительно любовь, а не просто эгоистичное желание властвовать или обладать. И наконец, чтобы покончить с этой темой, – животные отнюдь не низшие создания. Человек умеет делать многое из того, что не умеют делать животные, животные умеют многое, чего не умеет человек. Просто они другие, вот все, что можно о них сказать, но ни в коем случае не низшие.

* * *

Но вот Мисс Клео, которая так удобно устроилась у меня на груди и с такой нежностью смотрит на меня своими голубыми глазами, передает мне телепатическое послание:

«За работу, мы обязаны работать, иначе нам нечего будет есть».

Сказав это, она грациозно поднялась на свои лапки и ушла.

Вздохнув, Старый Человек взялся за следующее письмо и прочитал еще один вопрос:

«Существует ли мантра, чтобы послать животному в высшие сферы, и если да, то какая она?»

Нет необходимости в мантрах, посылаемых от человека к животным. Как у людей есть собственные помощники, которые поджидают их По Ту Сторону жизни, чтобы помочь умирающему человеку возродиться в астральном мире, так есть собственные помощники и у животных. Поэтому нет необходимости в мантрах, чтобы помочь умирающим животным войти в астральный мир. В любом случае, животные инстинктивно или благодаря полученным ранее знаниям знают о подобных вещах значительно больше человека.

Но нет необходимости ждать, когда животное начнет умирать, чтобы оказать ему помощь. Лучше всего оказывать им помощь, пока они живы, потому что животные – прекрасные создания, и не бывает плохого или злого животного, пока его не сделает таким плохое с ним обращение человека, сознательное или бессознательное. Я знал очень много кошек, но я никогда не видел кошки злой от природы или просто с плохим характером. Если кошек мучают люди или, как это чаще бывает, дети, – конечно, они становятся свирепыми, но это лишь средство защиты, и стоит им почувствовать доброе к себе отношение, вся их свирепость проходит, они опять становятся ласковыми и преданными животными.

Вам, наверное, не раз приходилось слышать, как люди пугают сиамскими кошками, рассказывая, как они свирепы, как набрасываются на людей, и вообще, какие они нехорошие. Но

все это не так, уверяю вас, в этом нет ни слова правды. Никогда в жизни Мисс Клеопатра и Мисс Тадалинка не сделали ничего, что могло бы доставить нам неприятности. Если какая-нибудь из них начинала нас чем-то сердить, стоило лишь сказать: «Не делай этого, Кли!» – и она тут же прекращала это делать. Наши кошки не царапали мебели и не рвали штор, потому что мы заключили с ними договор: мы сделали для них «царапательный станок», а вернее, целых два. Это очень прочные приспособления, квадратный каркас, покрытый тяжелым ковром, не старым грязным ковром, на который ставят мусорное ведро, а совершенно новыми, специально отрезанными кусками. Они прочно закреплены на каркасе, так что сверху еще образовались прекрасные места, где кошки любят отдыхать.

Несколько раз в день Клеопатра и Тадалинка подходят к своим станкам и долго с наслаждением скребут их, так что наблюдать за ними одно удовольствие. Иногда они вместо того, чтобы запрыгнуть, медленно всходят наверх, и это прекрасная тренировка для их мышц и нагрузка для их когтей. Так что мы подарили им «царапательные станки», а они подарили нам спокойствие, потому что нам не приходится бояться за мебель или шторы.

* * *

Когда-то я думал написать книгу о кошках, куда бы вошли легенды и правдивые истории. Мне очень хотелось сделать это, но вряд ли это удастся – усиливающаяся дряхлость делает это невозможным. Я хотел бы рассказать, например, о том, как в другом мире, в другой системе, расположенной очень далеко от Солнечной, существовала высокая кошачья цивилизация. Сейчас они могли бы пользоваться своими «большими пальцами», как это делают люди, но, обладая благородством, которым не обладают люди, они встали перед выбором: начать опять свой Цикл или перейти в другую систему, чтобы помочь еще нарожденной расе.

Кошки – добрые создания и все очень хорошо понимают, и поэтому все кошачье племя и их Ману решили отправиться на планету, которую мы называем Земля. Они пришли наблюдать за людьми, чтобы сообщать в другие сферы о поведении человека, – что-то вроде телевизионной камеры, непрерывно ведущей наблюдение, – но они наблюдают и передают свои сообщения не для того, чтобы причинить людям вред, а чтобы помочь им. В лучших странах принято сообщать не о том, что может повредить, а о тех недостатках, которые можно исправить.

Кошки пришли на Землю, чтобы быть независимыми, поэтому они не поддаются никакому влиянию. Они пришли в виде маленьких созданий, так что человек может обращаться с ними ласково или грубо, в зависимости от того, каков он сам.

Кошки оказывают очень хорошее влияние на Землю. Они – продолжение Великого Высшего Я этого мира, источник информации там, где очень много информации искажается существующими в этом мире условиями.

Относитесь к кошкам дружелюбно, заботьтесь о них, доверяйте им, ни одна кошка никогда намеренно не причинит человеку вреда, но очень многие из них идут на смерть, чтобы помочь человеку.

Да, но вот Мисс Тадалинка прерывает меня своим телепатическим заявлением:

«Эй, Старик, что ты себе думаешь? На сегодня у тебя семьдесят восемь писем!»

Семьдесят восемь писем! Что ж, пора садиться за ответы.

*Успех – это кульминационный момент пути,
результат тяжелой работы и тщательной подготовки.*

– Но почему толпа выходит из-под контроля?

Баттеркап не позволила вопросу остаться незамеченным.

– Вы говорите, что футбольные болельщики становятся неуправляемыми, мы тоже об этом знаем, но *почему* это происходит, как это происходит, какие механизмы несут за это ответственность?

Старый Человек вздохнул, зная, что обсуждать придется нечто совсем иное, но вопрос есть вопрос, и существует много людей, которые хотели бы узнать, *почему, как* и т. п.

Вокруг каждого человека существует магнитное поле, о да, конечно, надо добавить, *его* магнитное поле, и при этом с грустью заметить, что слишком часто магнитное поле женского представителя данного вида оказывается сильнее магнитного поля мужского представителя. Возможно, это происходит потому, что жизнь женского представителя всегда сопряжена с большей опасностью. Следовательно, тело каждого окружено магнитным полем. Это не аура, она эфирна, и если вам не слишком легко создавать мысленные образы, попробуйте представить вместо скопления людей скопление магнитных брусков. Естественно, они будут ориентированы в пространстве так же, как и эти люди, скажем, их северный полюс будет направлен вверх, а южный – вниз. Если взять множество магнитов с взаимодействующими полями, одни из которых сильнее, другие слабее, а некоторые, возможно, слегка деформированы, вместе они образуют поистине огромную силу, оказывающую очень сильное влияние на соседние структуры.

Точно так же люди, со встроенными в них магнитами, взаимодействуют между собой. Некоторые магнитные поля искажены настолько, что они оказываются противоположно направленными по сравнению с другими и вызывают «рябь» недовольства, которое может расти и влиять на людей, обычно вполне разумных и уравновешенных.

В толпе футбольных болельщиков каждый более или менее думает об одном и том же – об игре. Как нетрудно догадаться, примерно половина толпы хочет, чтобы победа оказалась на одной стороне, другая – чтобы на другой. Но мы не должны забывать, что все они думают примерно об одном и том же – о «победе». Так что на протяжении всей игры магнитное поле все время усиливается под действием положительных мыслей о «победе». Когда какой-нибудь игрок допускает ошибку, одна сторона приходит в неопиcуемый восторг и поднимает волну энергии (что приводит к нарастанию энергии), тогда как другая сторона приходит в уныние, вызывая обратный поток энергии, что опять-таки вносит диссонирующую ноту и приводит к нарушению частоты, которую можно назвать основной частотой человеческого рода.

При определенных условиях возникает массовая истерия. Люди, которые обычно ведут себя вполне благопристойно, теряют контроль над собой, начинают совершать поступки, которых потом искренне стыдятся.

Как вам уже известно, у каждого есть внутренний цензор, то есть «тихий внутренний голос, который заставляет нас придерживаться прямого узкого пути», но массовая истерия оказывает влияние на Кундалини человека, вдоль его позвоночного столба начинают двигаться обратные токи (заметьте, именно обратные токи), и они берут верх над положительными импульсами Кундалини, подавляя и временно парализуя внутреннего цензора.

Когда внутренний цензор подавлен, не остается ничего, что сдерживало бы жажду

разрушений, вандализм и ту откровенную дикость, на которую так часто бывают способны люди. Каждое новое действие придает силы этому процессу. Люди забывают, что наносят ущерб самим себе, они получают синяки и ушибы и настоящие раны в рукопашном бою, сами того не замечая.

Более слабые оказываются на земле, под ногами толпы. Людей охватывает паника, и вся масса устремляется к выходу или к ограждениям и прорывается сквозь них, оставляя на своем пути множество пострадавших.

Когда толпа рассеивается, совокупное магнитное поле разрушается и рассеивается тоже, и люди начинают «приходить в чувство». Те, кому удастся дойти домой, испытывают горький стыд и сожаления, а те, кого увезла «Черная Мария» или «Черный ворон», остывают в помещениях, которые полиция деликатно именуется «холодильниками». Холодильники, конечно, представляют собой камеру, где очень быстро остывают горячие головы.

Подобный процесс, хотя и в меньшей степени, может происходить с группой или с посетителями религиозных собраний. Почти то же самое вы получаете, когда вся компания собирается вместе и начинает представлять, что она медитирует, хотя это совсем не так, она создает прямо противоположные токи, от которых больше вреда, чем пользы.

* * *

Леди и джентльмены, те, кто, руководствуясь самыми благими намерениями, пытаются делать людям добро, лучше направьте свое внимание на что-нибудь, что жизненно важно для страждущих.

Пытались ли вы когда-нибудь заниматься так называемым «заочным лечением»? Посылали ли вы Богу молитвы за больных и потерявших надежду? Не считаете ли вы, что подобным образом можете принести пользу? Будучи жертвой подобных действий, совершаемых с самыми лучшими намерениями, я хочу заявить решительный протест, защищая страждущих.

Предположим, есть три, четыре, пять или шесть человек, желающих «заочно вылечить» бедного страдальца. У всех у них могут быть самые чистые намерения, но они не знают точной природы заболевания, они пытаются применить всеобъемлющее лечение, и, поверьте мне, я определенно пострадал от этого так называемого всеобъемлющего охвата.

Крайне опасно ввести в состояние гипноза человека, будучи уверенным, что он абсолютно здоров, когда на самом деле он чуть ли не умирает от какой-нибудь болезни. Не менее опасно проводить это «заочное лечение», если вы не являетесь квалифицированным врачом и не знаете природы заболевания и тех побочных явлений, которые оно может давать. Опять мы сталкиваемся с нашим старым другом, или, вернее, старым недругом, Законом Обращенного Усилия, спорить с которым бесполезно.

При некоторых условиях, когда кто-то очень страстно чего-то желает и, не будучи достаточно обучен, концентрирует на этом свои мысли, вместо положительного результата он добивается отрицательного. И когда это делают пять-шесть человек, желающих облегчить страдания жертвы, – о, я знаю, что из этого получается!

Исходя из наиболее печального личного опыта, я вам настоятельно рекомендую не заниматься заочным лечением, не зная точной природы заболевания, не зная тех побочных эффектов, к которым это может привести, не зная всей серьезности заболевания.

Приходилось ли вам когда-нибудь оказаться в действительно перенаселенной местности и попытаться настроить радиоприемник? Вам кажется, что все станции накладываются одна на другую, взаимодействуя друг с другом, и в результате на всех частотах вы слышите лишь

нестройную какофонию звуков. Я часто слушаю приемник на коротких волнах, сейчас это мое почти единственное развлечение, и иногда все частоты глушат Россия или Китай, и вопли, стоны и извращенные звуки заставляют вас поскорее выключить приемник. К сожалению, нельзя так просто выключить группу людей, когда они вопреки здравому смыслу и не согласованно друг с другом пытаются осуществить заочное лечение. Учтите, что эти люди могут руководствоваться самыми высокими соображениями, но пока они не приобретут квалификации священнослужителей или практикующих врачей, им лучше бы за это не браться.

* * *

На следующий день водитель такси задал вопрос Баттеркап:

Не кажется ли вам, что в наши дни молодые люди гораздо более понятливы и сообразительны, чем были раньше?

У Баттеркап есть собственное мнение на этот счет, и, думаю, оно совпадает с моим.

Считаю ли я, что в наши дни молодые люди гораздо более понятливы и сообразительны, чем их родители в их возрасте? Нет, право, я так не думаю, они значительно более тусклые. Я думаю, в наши дни некоторые из них представляют собой банду эксгибиционистов, выставляющих напоказ свои чувства, расхаживающих с длинными волосами в неряшливой изодранной в клочья одежде, а исходящее от них зловоние настолько плотно, что может приподнять вашу шляпу. Но дело не только в этом, слишком многие из них оказываются безнадежно глупы.

Когда-то, когда родители, или нет, оставим отцов, когда бабушки с дедушками были подростками, они вынуждены были работать, они должны были учиться и не могли все время сидеть перед телевизором или слушать магнитофонные записи. Они делали вещи, они придумывали собственные развлечения. Это приучало их думать. Сейчас молодые люди, похоже, не в состоянии понять свой собственный язык, они безграмотны и поистине убоги. Сколько есть детей школьного возраста, английский язык которых вообще трудно назвать языком. Они безграмотны, как дикари, которые даже понятия не имеют о школе.

Я считаю, что дети и подростки стали такими потому, что и отец и мать уходят на работу и совершенно забывают, что о подрастающем поколении должны думать те, кому оно придет на смену.

Я также думаю, что за безграмотность и общую умственную вялость подростков несут ответственность телевидение и кино. Они показывают выдуманный мир, сказочные особняки, обставленные фантастически дорогой мебелью, и создается впечатление, что кинозвезды только и делают, что все время носят в кэдиллаках и все скопом живут со своими возлюбленными. Аморальность не только оправдывается, она поощряется.

Вот вопрос, присланный одной женщиной:

Облако, которое три дня держится над телом умершего, – это душа или астральное тело? Скоро ли душа оказывается По Ту Сторону?

Да, конечно, душа покидает тело, как только обрывается Серебряная Нить, которая соединяла ее с телом, точно так же, как пуповина соединяет ребенка с телом матери. Пока пуповина не отделится, ребенок составляет единое целое со своей матерью. Подобным образом, пока не отделится Серебряная Нить, астральное тело соединено с физическим.

Облако три дня, или около того, висит над мертвым телом, потому что должна рассеяться

накопившаяся энергия. Представьте себе, что вы собираетесь пить чай. Он налит в чашку, но прежде чем вы сели за стол, вас кто-то позвал. Чай, налитый горячим, постепенно остывает и над чашкой поднимается облачко пара. Подобным образом, пока тело не потеряет энергию, накопленную в течение всей жизни, облако будет кружить над ним, постепенно рассеиваясь. Это вы и наблюдаете в течение трех дней.

Здесь, в Северной Америке, распространен ужасный варварский обычай бальзамировать труп. Мне это напоминает фаршированного цыпленка. Так что я предпочитаю быть кремированным, это куда лучше, чем вас будет обрабатывать и вертеть с боку на бок бальзамировщик со своими помощниками.

И тут, подобно рассудительной леди, кошка сказала:

«Старый Человек хочет закончить „Зажечь огонь“ до того, как будет разожжен огонь».

Я, со своей стороны, хочу сказать, что я надеюсь, они не напишут на двери крематория (когда я буду находиться внутри): «Зажарить сегодня вечером».

Одна леди – я уверен, что это леди, поскольку она пишет в такой элегантной манере, – задала мне еще одну задачу:

«Почему оккультисты всегда говорят – это так, а то этак, но не предлагают никаких доказательств? Людям необходимы доказательства. Почему вы их не даете? Почему мы должны чему бы то ни было верить? Никто не слышал, чтобы Бог произнес хоть слово, и астронавты не видели в небе никаких признаков его присутствия».

Доказательства! Это одна из важнейших вещей, но скажите мне, если в царстве слепых оказывается один зрячий, как он может доказать, что существует зрение? Кроме того, какие еще нужно приводить доказательства, если люди не верят тому, что находится прямо у них под носом?

Многие выдающиеся ученые (сейчас мне вспомнился только сэр Оливер Лодж) очень интересовались доказательствами, они хотели организовать сотрудничество науки с миром оккультизма. Например, сэр Оливер Лодж, отличавшийся особой духовностью, адресуя свое письмо одной из наиболее весомых английских Ассоциаций, писал в 1913 году:

«Либо мы бессмертны, либо нет. Мы можем не знать своего назначения, но есть же у нас какое-то назначение. Наука не может раскрыть человеческого назначения, но она не должна затмевать его».

Он хотел сказать, что, по его мнению, современные научные методы не способствуют получению доказательств. Он также говорил, что верит, что известным ученым разрешат свободно вести свои исследования, без надзирателей и безграмотных критиков, чтобы они могли свести оккультные явления к физическим законам, каковыми они, без сомнения, в значительной степени и являются.

Люди, требующие доказательств, хотят их видеть в виде аккуратно сложенных кирпичиков, они хотят видеть доказательства, и в то же время всю жизнь стараются воспрепятствовать этим доказательствам. Люди, которые, собираясь изучать оккультизм, сразу же хотят получить вещественные доказательства, подобны тем, кто, входя в темную комнату, зажигает свет в надежде увидеть кадры еще несозданного фильма. Их действия определенно тормозят любое предъявление доказательств.

В оккультном мире мы имеем дело с неосязаемой материей, с материей, обладающей чрезвычайно высокими вибрациями, а тот путь, по которому люди хотели бы идти сегодня,

напоминает использование пневматического молота для рассверливания пломбируемого зуба. Прежде чем можно будет представить доказательства в материалистическом понимании, ученые должны научиться понимать, что может быть и чего быть не может. Бесполезно бросаться, как бык на ворота, стену головой не прошибешь, ведь они пытаются найти нечто, что лежит в основе самого существования человечества. Если люди будут честными сами с собой, если они оторвутся от телевизионных экранов, кинофильмов и всей этой чепухи и начнут заниматься медитацией, они сами начнут осознавать, что подобные вещи *существуют*, они сами осознают свою духовную природу, если допустить, конечно, что их духовная природа не настолько низкая, что ее проявление невозможно.

* * *

– Послушай, Старик, – сказала Мисс Тэдди, быстро пробуждаясь от крепкого короткого сна. – Я задам вопрос, на который не сможет ответить ни один человек.

– Прекрасно, Тэддикис. Что это за вопрос? Мисс Тедди села, сложила лапки и сказала:

– Хорошо, вот он: мы, кошки, знаем, как все устроено По Ту Сторону, но почему вы не говорите людям, как им *планировать свою жизнь* на Земле?

Лично я думаю, что я уже сказал об этом достаточно, и мне не хотелось бы, чтобы Баттеркап набросилась на меня со словами, что я опять повторяюсь, а после того, как я столько писал о самоубийцах, было бы равносильно самоубийству, если бы я начал опять писать о жизни после смерти, так что лучше мне, наверное, назвать свой ответ: «Жизнь до рождения».

По Ту Сторону этой жизни сущность решает, что она должна опять отправиться в школу для прохождения специального курса. Возможно, некоторые уроки были выучены прежде и возвращение Домой способствовало тому, что эти уроки были лучше усвоены и в них обнаружены слабые места. Так что сущность садится и обдумывает все еще раз.

На Земле студенты часто обсуждают свое будущее со своими наставниками, решают, какие курсы необходимо прослушать, чтобы приобрести определенную квалификацию. Например, медсестра хочет стать хирургом. Безусловно, она обладает некоторыми знаниями по анатомии, так что же ей требуется, чтобы поступить в медицинское учебное заведение? Она советуется, что ей следует сделать еще, а потом отправляется туда. Подобным образом наша сущность, находящаяся По Ту Сторону земной жизни, воспользовавшись квалифицированной помощью, решает, какие уроки ей еще нужны, какие препятствия она должна преодолеть и какие трудности вынести. Потом все очень тщательно планируется.

Вы играете в шахматы? Если да, значит, вам должны быть известны шахматные задачи, которые часто печатают некоторые журналы. Перед вами шахматная доска, уставленная пешками, конями, ладьями, и все они находятся в определенных позициях. Вам приходится долго думать, прежде чем ваш мозг разработает путь, который приведет к победе в этой партии.

Примерно то же происходит и с планированием будущей жизни. Устанавливаются все препятствия, формулируются все условия. Чему вы хотите научиться? Хотите вы узнать нужду и научиться ее преодолевать? Тогда не стоит идти в богатую семью, не так ли? Хотите вы научиться быть щедрым по отношению к другим или распоряжаться деньгами? Тогда вам не подойдет бедная семья. Вы должны решить, чему вы хотите научиться, и должны решить, какого типа семья лучше всего подходит для этой цели. Идти ли вам в семью торговца или в семью, члены которой владеют какой-нибудь профессией? Или вы хотите оказаться в одной из знатных семей? Нетрудно догадаться, что все это имеет значение.

Как актер на сцене может играть в одной пьесе короля, а в другой – нищего, так и жизнь –

все зависит от того, чему вы хотите научиться. Вы попадете на то место, в те условия, встретитесь с теми трудностями, проблемами и препятствиями на своем пути, которые вы сами выберете. Прежде чем вы вернетесь на Землю, вы установите свои проблемы подобно тому, как составляется шахматная задача.

Итак, вы видите перед собой все свои проблемы, и вместо того, чтобы немедленно сесть, почесать в затылке, или что вы там делаете в подобных случаях, и попытаться взяться за их решение, вы начинаете подготовку. Вы ищете и находите семью, страну, местность, которые больше всего подходят, чтобы воплотить намеченные вами проблемы и разрешить их самим актом своей жизни, преодолев все трудности и испытания.

В конце концов, студент, поступающий в аспирантуру, знает, что ему придется преодолеть некоторые трудности, что ему необходимо заработать соответствующие оценки, иначе придется начинать все сначала. Он знает, что должен «отбыть» некоторое время в аудиториях, он это знает и хочет пройти через это, потому что хочет получить квалификацию или приобрести знания. Так что, все планируете вы, но никогда в ваши планы не входит самоубийство. Если вы покончите с собой, это будет означать, что вы бросили школу, что вы потерпели поражение, а если человек бросил школу, он не может двигаться дальше из-за отсутствия квалификации и из-за отсутствия внутренней силы духа. Все без исключения, кто выбывает из жизни путем самоубийства, возвращается обратно и начинает все сначала, с новой кучей проблем, выпавших на его долю.

* * *

В следующий раз, когда вы увидите в какой-нибудь газете или журнале шахматную задачу, так тонко расписанную по черным и белым квадратам, вспомните, что подобным образом вы устанавливаете свои проблемы перед тем, как приходите на эту Землю.

Как вы их будете решать? Все ли вы сделаете так, как надо? Не стоит расхолаживаться, надо начинать!

*Сотня мужчин может разбить бивак,
– но чтобы создать дом, нужна женщина.*

– Кис-кис, – обратился Старый Человек к Мисс Клео, которая сидела, наслаждаясь солнечными лучами, заглядывающими в комнату сквозь щели между занавесками. Она повернула свою умную головку и внимательно посмотрела на Старого Человека прекрасными голубыми глазами.

– Кис-кис, – повторил он, как будто это обращение доставляло ему удовольствие. – Мне хотелось бы быть богатым, – сказал он, – и иметь обширную библиотеку. Знаешь ли ты, Кис, как много у меня книг?

Старый Человек повернул голову и посмотрел на то ничтожное количество книг, которыми владел: словарь, «Советы диабетикам», Медицинский справочник морского капитана, Книга о флагах разных стран, Каталог Пэйетта по радиодеталям, Канадский каталог покрышек и, конечно, очень большой атлас, настолько большой, что одному человеку его не поднять, слишком большой и слишком тяжелый для человека, прикованного к постели.

– Вот, Кис, и вся библиотека автора, – сказал Старый Человек, горько усмехаясь. – Довольно жалкая, если учесть все те вопросы, которые задают мне люди. От этих вопросов волосы на голове могли бы встать дыбом, если бы они у меня были. Однако мы зря теряем время, Мисс Кли, пора заняться нашей книгой, а вы с Тэдди можете опять наслаждаться солнцем, пока я буду зарабатывать на хлеб.

Миссис Сорок, наш старый друг Валерия Сорок, спрашивает, что такое сон. Помилуйте, миссис Сорок, вы не знаете, что такое сон? Ну что ж, множество людей задают тот же вопрос, так что давайте посмотрим, что мы можем об этом рассказать.

Работая на физическом плане, тело вырабатывает множество токсинов и в мышцах накапливается много ядов. Если мы, выполняя тяжелую работу, используем одни и те же мышцы, в мышечных тканях образуются кристаллы, которые, обладая очень острыми гранями, вонзаются в ткань и мы ощущаем «одеревенение», как будто вот-вот утратим способность двигаться.

Все наши органы заполняются токсинами, так что через определенные промежутки времени человек нуждается в том, чтобы лечь и уснуть. Тогда механизмы тела, замедляясь, почти перестают работать, и в течение этого периода кристаллы, которые вызывали чувство усталости и одеревенения, разлагаются и всасываются, так что, просыпаясь, мы чувствуем себя обновленными. Проходят все боли и одеревенение, человек чувствует себя посвежевшим, по крайней мере если он достаточно рано ложится спать и имеет достаточно времени для отдыха. Если же он вместо этого пьет, он перегружает механизмы своего тела и страдает от похмелья. Но мы сейчас обсуждаем не пьяниц и их разновидности, а *ваше* отношение ко сну, отношение разумного человека.

Так что, на обычном физическом плане, мы отправляемся спать, чтобы разложились токсины и кристаллы, вызывающие вялость, усталость и тупую боль.

Но сон – это гораздо больше, чем просто отдых на физическом плане. Так же как школьник после окончания занятий возвращается домой, через определенные промежутки времени должна возвращаться домой и человеческая душа.

Если бы человек всегда оставался бодрствующим, жизнь показалась бы ему невыносимой, и это нашло бы самые страшные физические проявления. Поэтому он на некоторое время

погружается в сон, отправляясь в астральный мир для восстановления сил. Представьте себе школьника, который должен оставаться в классе двадцать четыре часа в сутки. Очень скоро он утратит способность учиться, усталость приведет его к безумию. То же можно сказать и о взрослых.

Во время сна физическое тело остается распростертым на кровати и отдыхает, чтобы, выспавшись, обеспечить себе следующий день земного существования. «Водитель» тела, Душа, в это время отсутствует, так что управление берет в свои руки механизм, называемый подсознанием, и в спящем теле проявляются различные виды рефлексов. Часто глаза под закрытыми веками начинают вращаться, человек стонет, тяжело дышит или храпит, тело его вздрагивает, потому что телу во время сна необходимы какие-то физические движения, чтобы эти кристаллы и токсины могли скорее разложиться и всосаться.

Именно поэтому человек во время сна совершает довольно много движений, никто никогда не остается полностью неподвижным. Если он не будет двигаться, он получит свежую порцию токсинов там, где тело соприкасается с кроватью, потому что одни и те же участки тела все время будут находиться в сжатом состоянии.

Подсознание во время сна полностью освобождается из-под контроля Души и начинает блуждать среди «карточек» каталогов памяти и, подобно слабоумному библиотекарю, выхватывать карточки то из одного каталога, то из другого.

Если вынута только одна «карточка», – помните, что мы просто для удобства воспользовались этим термином, ведь на самом деле это никакие не карточки, – если вам так понятнее, мы можем говорить, что извлекается какой-то «кусочек» памяти, – следовательно, если извлечен этот «кусочек» памяти, мы видим сон, часто очень ясный, о каком-нибудь конкретном событии. Но если захвачены два или три «кусочка» памяти, сон становится фантастическим, например вам может присниться рыба, едущая по дороге верхом на лошади, потому что выхваченная памятью большая рыба может наложиться на память о человеке, едущем на лошади. В результате возникает искаженное представление о едущей на лошади рыбе.

Вспомните диапроектор. Если вы вставите в него один слайд, на экране вы получите очень четкое изображение того, что запечатлено на этом слайде. Но если вы наложите один на другой два слайда, вы увидите что-то невероятное, чего никогда не было на самом деле. Сложив вместе три слайда, вы придете в замешательство. То же происходит с вашими снами.

Сон – это достаточно простая вещь, обычная непосредственная память, но если она слегка окрашена или перегружена различными картинками, хранящимися в памяти, то вам снится нечто фантастическое или вы даже начинаете видеть кошмары. Вы видите во сне совершенно невероятные события, которые никогда не могли бы произойти на самом деле, и если в тот момент, когда ваша Душа возвращается в тело, вы сохраняете какой-нибудь контроль над своей памятью, вы говорите, что вам снились кошмары.

Во время сна, когда Душа отсутствует, внутренний цензор тела также спит, поэтому могут появляться, скажем, эротические или садистские воспоминания или фантазии. И когда вы видите эти страшные сны, вы просыпаетесь с мыслью: «Боже! Что со мной случилось?».

Перепутать астральное путешествие со сном или кошмаром невозможно, потому что в снах всегда есть что-то несовместимое, невозможное, всегда существует какой-то элемент, отличающийся от того, что для вас является непреложным фактом. Может отличаться цвет привычного предмета или, например, вы можете увидеть во сне себя с головой тигра. Имея небольшой опыт, вы легко можете определить, сон это или астральное путешествие.

Проснувшись, вы одинаково вспоминаете и то и другое. Когда возвращается Душа и тело просыпается, оно может сказать: «О! Я видел страшный сон!» Если же человек натренирован и знает, как сознательно совершать астральные путешествия, он просыпается с полным сознанием

всего, что он делал. Тело еще отдыхает, токсины еще всасываются, но душа сохраняет информацию о том, что произошло в астральном мире.

Некоторые школьники бывают так возбуждены возвращением в школу после каникул, что все, что произошло с ними во время каникул, полностью улетучивается из их мозга, из их памяти, и, подобным образом, /поди, вернувшись из астрального путешествия, поглощенные заботами начинающегося дня, могут забыть все, что там происходило.

Не мешает напомнить, что, если вы хотите сохранить память о своем астральном путешествии, вы просто, ложась спать, должны себе трижды повторить: «Я буду спать крепко и хорошо отдохну, а утром я буду знать обо всем, что я делал в астрале». Повторяйте это трижды перед сном и, если вы действительно думаете о том, что произносите, проснувшись, вы все будете помнить. В этом нет ничего магического, вы просто входите в свое довольно глупое подсознание и, в сущности, говорите ему: «Слушай, приятель! В эту ночь ты должен сохранять бдительность, никаких игр с моей памятью и не смей вводить ее в заблуждение, ты должен быть готов все загрузить в память, как только я вернусь».

Конечно, человек, имеющий опыт астральных путешествий, может отправиться туда, не погружаясь в сон. Тренированному человеку достаточно сесть на стул, сложить руки, ноги поставить вместе и закрыть глаза. Потом он может заставить себя покинуть свое физическое тело и отправиться куда угодно, сохраняя полное сознание во время всего астрального путешествия, так что, когда астральное тело опять соединится с физическим, оно принесет с собой полностью сохранившуюся память обо всем, что с ним произошло.

Это, конечно, требует навыков и самодисциплины, но для тренированного человека не составляет труда запомнить все, что с ним случилось, когда его тело спало. Вы только должны приказать своему подсознанию все сохранить, точно так же, как вы бы это приказали непослушному школьнику. На первый приказ вам придется потратить какое-то время, второй приведет подсознание в состояние готовности, а с третьим можно надеяться, что команда будет усвоена и подсознание подчинится. Если вы будете проделывать это каждую ночь, вы скоро убедитесь, что подсознание согласно повиноваться.

Многие держат прямо у изголовья записную книжку и карандаш, чтобы, проснувшись утром, сразу же записать все, что произошло с ними ночью, потому что в суматохе современной жизни очень легко все это забыть. Проснувшись, бедняга сразу же начинает беспокоиться, что опоздает на работу, потом думает, в хорошем ли настроении его жена и накормит ли она его завтраком или ему придется идти на работу голодным. С подобными мыслями в голове человек не слишком заботится о том, чтобы запомнить, что происходило ночью. Поэтому возьмите за правило держать у кровати карандаш и записную книжку, и самой первой вашей мыслью при пробуждении должна быть мысль о том, что вам следует немедленно записать все, что вы помните об этой ночи. Со временем вы убедитесь, что это нетрудно, а приобретя некоторый опыт, вы уже не будете нуждаться в карандаше и бумаге, а от дней, проведенных вами на Земле, вы будете получать гораздо большее удовлетворение, зная, что, пройдя круг обучения, вы сможете вернуться Домой.

Еще недавно многие фирмы слишком опрометчиво рекламировали обучение во сне. Они стремились продать дорогие курсы для обучения, записанные на магнитофонную ленту и дополненные переключателями, наушниками, помещаемыми под подушку динамиками и всем, чего бы вы ни пожелали.

Сейчас уже известно, что абсолютно невозможно никого научить чему бы то ни было стоящему во время сна, когда «водитель» тела отсутствует, а все, что осталось, – это всего лишь жалкий сторож, называемый «подсознание», и обширные исследования, проведенные в ведущих странах всего мира, не оставили никаких сомнений в том, что обучение во сне невозможно, оно

«не работает».

Когда вы еще не спите, а только медленно начинаете засыпать, вы еще можете ухватить несколько обрывков уроков с магнитофонной ленты. Но это не самый легкий способ обучения, вы не можете нажать кнопку и сказать машине: «*Non presto*» потому, что она не превратила вас в гения за предыдущую ночь. Вместо этого она будет нарушать ритм вашего сна и создавать плохое настроение.

Представьте себе, что вы, отправившись домой выпить чаю с гренками или собираясь ложиться спать, поставили свою машину в гараж. Вы слишком большой оптимист, если считаете, что ваша машина может за это время чему-нибудь научиться с помощью магнитофонной записи. Ее изготовители, конечно, не преминули сделать несколько сенсационных и самых невероятных заявлении относительно ее механизированных луженых ящиков (нет, у меня нет машины), но даже самые оптимистичные из них не решились бы утверждать, что их машины могут обучаться во время сна их владельцев.

Ваше тело как раз и является средством передвижения, тем средством, с помощью которого ваше Высшее Я может приобрести некоторый опыт на Земле и на некоторых других подходящих планетах, так что не стоит принимать слишком важный вид по поводу того, как вы умны, талантливы, какую важную играете роль, потому что, если посмотреть в корень, «вы» – всего лишь комок протоплазмы, управляемый изо дня в день владельцем, которым оказалось ваше Высшее Я. Вас можно сравнить с ирландцем и его ослом. Осел всю ночь простоит в стойле, но никакие магнитные записи не смогут заставить его заговорить ни по-английски, ни даже по-американски, хотя в течение дня его хозяин мог бы научиться усваивать даже американский язык. Лучше попытаться днем учить ирландца языку, чтобы посмотреть, возможно ли это.

* * *

О, Глория Би и все остальные, кто этим интересуется! Дальше следует вопрос, ответ на который постарайтесь прочесть повнимательнее.

«Вы говорите, что подсознание глупое, а в „Главах жизни“ называли его очень разумным, оно, по-видимому, должно быть более разумным, чем та наша часть, которую вы называете сознательной на одну десятую. Так скажите же нам, глупое оно или сверхразумное?»

По сути, можно сказать, что подсознание нельзя назвать ни разумным, ни неразумным, поскольку оно не обладает разумом. Это вообще нечто совсем иное. Подсознание – это вместилище знаний, хороших и плохих. Оно содержит все, что вы когда-либо слышали, когда-либо видели или когда-либо испытывали. Оно вам автоматически напоминает, когда вы должны вдохнуть, а когда выдохнуть. Оно напоминает вам извиваться и вскрикивать, когда вас щекочут, и т. д. и т. п.

Это просто автоматическое «напоминающее устройство».

Можете ли вы сказать о библиотекаре, что он разумный? Конечно, каждый имеет право на собственное мнение. Я пытался иметь дело с этими бестолковыми библиотекарями в знаменитой Лондонской библиотеке, которые опускали подробности и которым я пытался объяснить, что именно эти опущенные ими подробности для меня чрезвычайно важны, но они были так уверены в себе, что у меня осталось неизгладимое впечатление, что работники библиотечных архивов не относятся к разумным людям. Об этом можно, конечно, спорить, но

позвольте мне остаться при своем мнении.

Можно ли считать библиотекаря гениальным? Считаете ли вы, что библиотекарь сможет ответить на любой вопрос по любой теме и сказать, что любой человек говорил раньше? Конечно, вы не можете этого утверждать. Даже если вы сами работаете библиотекарем, вряд ли вы сделаете такое заявление. Вместо этого вы ответите, и будете совершенно правы, – нет, человеческое сознание не может вместить таких знаний, но библиотекарь знает, где найти определенную информацию. Самыми лучшими библиотекарями являются те, которые могут найти эту информацию в кратчайшие сроки.

Мы с вами можем отправиться в библиотеку и наугад рыться в различных каталогах в поисках названий книг, содержащих материал, представляющий для нас интерес. После этого мы обнаружим, что нам надо обратиться куда-то еще, что такой книги еще не напечатали, или она не выдается, или отсутствует в библиотеке. Мы потратим полдня, тогда как, обратившись к библиотекарю, мы в течение нескольких секунд будем наблюдать абсолютное отсутствие выражения на его лице, потом – как будто монетка проскочила в автомат – он придет в движение и выдаст вам книгу с необходимой информацией.

Если он хороший работник, он еще порекомендует вам множество других книг на эту же тему.

То же можно сказать о подсознании. Как только мыслящее «я» желает что-нибудь узнать, подсознание пытается дать ответ. Такое действие нельзя назвать разумным, оно полностью автоматическое, а раз подсознание автоматическое, оно может обучаться.

Обучаться чему? Ответ прост. Ваше подсознание – это ваша память. Если у вас плохая память, это означает, что подсознание не справляется со своей задачей обеспечения вас той информацией, которая вам необходима.

Представьте себе, что вы хотите узнать, что в одна тысяча восемьсот таком-то году сказал Гладстон. Вы, вероятно, слышали это или читали, так что оно находится в вашей памяти, и если ваше подсознание не может взять оттуда нужную информацию, значит, где-то есть неисправность.

Для тренировки своей памяти, то есть своего подсознания, вы должны четко представлять себе предмет и проявлять к нему интерес. Когда жена посылает мужа в магазин за покупками, которые для него не имеют никакого значения, он часто возвращается с пустыми руками, но если его эти вещи интересуют, память его сразу улучшается. Можно проявить интерес, задав себе вопрос, зачем жене та или иная вещь. Жена может подумать над тем, зачем, например, нужен мужу болт диаметром три шестнадцатых дюйма с мелкой резьбой. Проявив определенный интерес, человек сможет запомнить что угодно.

Если вы пытаетесь запомнить что-то конкретное, например номер телефона, постарайтесь представить себе человека, которому принадлежит этот номер, или, если вы не знаете этого человека или не можете вызвать его в своем воображении, посмотрите внимательно на номер телефона – состоит он из ряда кружочков или из множества черточек? Например, 6, 9, 0 напоминают кружочки, так же как 3 и 2, 1, 7 и, конечно же, 4 состоят из черточек. Так что, если вы мысленно представите себе ряд кружочков или черточек, вы сможете их запомнить.

А лучше всего воспользоваться нашей старой троичной системой: повторите номер телефона три раза, сохраняя искреннюю убежденность, что вы всегда будете помнить этот номер. Вы можете, вы знаете, это совсем просто, это не вызывает никаких трудностей.

Я думаю, здесь будет уместно также ответить на вопрос, вызванный некоторыми замечаниями, сделанными мною раньше. Вот этот вопрос:

Вы говорили, что человек может несколько раз приходить на Землю, пока он связан с выполнением определенной задачи. Вы также говорили, что иногда группы людей приходят ради одной и той же цели. Не могли бы вы это проиллюстрировать на примере?

Могу, да, определенно могу. Как-то мне попала в руки вырезка из газеты, где были приведены материалы из журнала *Excalibur*, вышедшего несколько лет назад в Южной Африке. Это были лишь краткие комментарии, но, похоже, журнал опубликовал замечательные параллели между жизнью и смертью президента Соединенных Штатов Линкольна и президента Соединенных Штатов Кеннеди. Они позволяют настолько точно ответить на многие вопросы, что я хочу воспроизвести их на этих страницах как можно подробнее. Чтобы вам было легче на них сослаться или обсудить со своими друзьями, я решил их пронумеровать.

1. Президент Линкольн был избран на эту должность в 1860 году, в чем, конечно, легко удостовериться, обратившись к историческим источникам. Итак, Линкольн стал президентом в 1860 году, и это первое из совпадений, – Кеннеди стал президентом в 1960 году, ровно через сто лет после Линкольна.

2. Вы, наверное, будете потрясены, узнав, что президент Линкольн был убит в пятницу – и президент Кеннеди был убит в пятницу.

3. Может быть, вам приходилось читать, что президент Линкольн находился в театре и наслаждался спектаклем в присутствии своей жены, и убит он был в присутствии своей жены. Президент Кеннеди, находясь с визитом в Далласе, в Техасе, ехал в машине со своей женой. Он также наслаждался зрелищем, то есть зрелищем приветствующей его толпы, и так далее.

4. Президенту Линкольну выстрелили в спину, когда он сидел в театральной ложе. Президенту Кеннеди выстрелили в спину, когда он сидел в машине.

5. Преемником президента Линкольна стал человек по фамилии Джонсон. Джонсон стал президентом после Линкольна. После убийства президента Кеннеди в Техасе вице-президент Джонсон принес присягу президента Соединенных Штатов на борту самолета, который доставил тело предыдущего президента и живого нового президента обратно в столицу.

6. Но на этом перечень совпадений далеко не заканчивается. Джонсон, сменивший президента Линкольна, был демократом с Юга США, и Линдон Джонсон, сменивший президента Кеннеди, тоже был демократом с Юга, из Техаса.

Достаточно хороший перечень «совпадений», не правда ли? Хотя для того, чтобы показать, что это больше, чем просто цепь «случайностей», следует показать, что здесь должен существовать некий «Божий Замысел», согласно которому сущность, бывшая президентом Линкольном, по-видимому, вернулась в облике Кеннеди, чтобы закончить выполнение своей задачи.

Что ж, посмотрим дальше...

7. Оба Джонсона до того, как стать президентами, были членами Сената.

8. Преемником Линкольна был Эндрью Джонсон. А теперь смотрите: Эндрью Джонсон родился в 1808 году, а Джонсон, сменивший Кеннеди, родился в 1908 году.

9. Человек, убивший Линкольна, был довольно странной личностью и, если верить сообщениям, ставшим уже историей, был недоволен всем на свете, и этим убийцей Линкольна был Джон Уилкс Бус, родившийся в 1839 году. Ли Харви Освальд, который, как считают, убил президента Кеннеди, тоже, как оказалось, был неудовлетворенной личностью и слишком часто попадал в неприятности. Он родился в 1939 году.

10. Чтобы продолжить список «совпадений», скажем, что Бус был убит прежде, чем он предстал перед следствием, то же произошло с Освальдом: в Освальда выстрелили, когда его

увозила полиция, прежде, чем он предстал перед следствием.

11. Как нетрудно заметить, эти совпадения распространяются не только на президентов и их убийц, но и на жен президентов, поскольку миссис Линкольн, жена президента Линкольна, находясь в Белом Доме, потеряла ребенка, и жена президента Кеннеди, находясь в Белом Доме, потеряла ребенка.

12. У президента Линкольна был секретарь по фамилии Кеннеди. Секретарь Кеннеди очень настойчиво советовал президенту Линкольну не ходить в театр, где он потом был убит. У президента Кеннеди тоже был секретарь, по фамилии Линкольн, и секретарь Линкольн настойчиво советовал президенту Кеннеди не ехать в Даллас!

13. Джон Уилкс Бус выстрелил в спину президента, когда тот смотрел спектакль, после чего убийца, Бус, бросился в помещение склада, чтобы скрыться. Ли Харли Освальд выстрелил в шину Кеннеди со склада и побежал прятаться в театр.

Перечитайте это внимательно и вы увидите, до чего все это странно: один убийца стреляет в театре и прячется на складе, другой стреляет со склада и прячется в театре.

14. Фамилия L—I-N-C-O-L-N состоит из семи букв, и если вы пересчитаете число букв в фамилии K-E-N-N-E-D-Y, вы увидите, что она также состоит из семи букв.

15. Пересчитав число букв в имени John Wilks Booth, вы обнаружите, что их пятнадцать, и нетрудно убедиться в том, что их столько же в имени Lee Harvey Oswald.

16. Считается, что Освальд убил Кеннеди и что он имел сообщника. Но неопровержимые доказательства этого факта отсутствуют, точно так же, как никто не может доказать, что Бус убил Линкольна, об этом свидетельствуют лишь косвенные улики. Подобным образом, как утверждают, Освальд имел сообщников, но не доказано окончательно, что Кеннеди убил Освальд, как не доказано и то, что Освальд имел сообщников. Давайте посмотрим на это внимательно: косвенные улики ясно указывают на Буса и Освальда, но опять-таки, что из того, что мы могли просчитать, что имело место на самом деле, а сколько надо отнести за счет поспешных необоснованных заключений прессы и преждевременно вынесенных суждений? Этого мы не знаем, и я обращаю на это внимание, потому что это еще одно совпадение в судьбе этих двух людей.

17. Вы, наверное, помните, что человек по имени Руби, который был фанатиком, убил Освальда, он выстрелил в него прямо перед телевизионной камерой, он пробрался за спинами полицейских, навел револьвер и нажал спусковой курок. Но Бостон Корбетт тоже был фанатиком, он тоже верил, что убивая Джона Уилки Буса, поступает правильно. В обоих случаях эти двое убивают человека, подозреваемого и обвиняемого в убийстве президента, и в обоих случаях утверждается, что вторые убийцы, то есть Корбетт и Руби, совершают свой поступок из-за чрезмерной преданности тому, кто в то время был президентом. Но ни в одном из этих случаев не установлены действительные мотивы.

* * *

В одной из своих книг я писал о Высшем Я, управляющем группой марионеток. Подумайте об этом в свете приведенной информации, когда два президента, избранные с разрывом в сто лет, убиты в пятницу и... (см. список всех совпадений). И вы действительно верите в то, что это просто совпадения? Но, как вам известно, такие совпадения невозможны. Я думаю, что Линкольн не выполнил своей задачи и поэтому он вернулся опять, чтобы завершить по существу ту же самую работу, которую не сделал раньше.

Единственным способом вернуться было возвращение в лице президента Соединенных

Штатов, потому что именно в этой роли он находился раньше. Вы можете понимать это так: иногда Высшее Я проводит «генеральную репетицию» с марионетками, так что в случае Линкольна был разыгран соответствующий спектакль в театре и президент был убит. Какие бы то ни было доказательства против предполагаемого убийцы отсутствовали, и предполагаемый убийца тут же был убит другим человеком. Все это слишком неудовлетворительно, мотивы неизвестны, нет никаких доказательств ни против одного из них. Так что, возможно, Высшее Я, огорчившись такой напрасной тратой времени и усилий, повторило ту же композицию сто лет спустя, потому что время в астральном мире отличается от нашего. По Ту Сторону смерти астральное тело, усевшись поудобнее, почесало свою метафорическую голову, размышляя, что делать дальше. Потом оно беспокойно заерзло, еще раз почесало в затылке... и пролетело сто лет по земному времени.

Вам, конечно, хотелось бы узнать, что происходит теперь, удовлетворено ли Высшее Я второй попыткой или будет еще и третья? Лично я уверен, что мы еще увидим президента Соединенных Штатов, которого придется изолировать как сумасшедшего. Сейчас известно много старых анекдотов о том, что все президенты Соединенных Штатов были сумасшедшими. Я далек от того, чтобы расхолаживать их, но наше время внушает серьезные опасения, и я уверен, что довольно скоро мы увидим президента Соединенных Штатов, который будет освобожден от исполнения своих обязанностей в связи с безумием. Я также уверен, что мы увидим, как многие наиболее значительные и влиятельные члены правительства США будут обвинены в коммунистической деятельности – за предоставление помощи и поддержки врагу и за распродажу собственной страны. Это должно произойти, и те из вас, кто еще достаточно молоды, обязательно это увидят. С Соединенными Штатами произойдут некоторые поистине ужасающие вещи, так что в ближайшие годы держите свои приемники включенными!

*Не поднявшись в горы,
не увидишь равнины.*

Старый Человек отдыхал, лежа на кровати, и его взору открывался город со строящимися новыми зданиями и огромный отель, самый крупный в стране.

Мисс Клео и Мисс Тэдди были заняты сном. Они провели тревожную ночь, потому что Старому Человеку было очень плохо, а когда ему бывало плохо, обе сямские кошки обязательно брали заботу о нем на себя. Так что теперь они были погружены в сон, они ворочались во сне так же, как это делают люди, слегка вздрагивали и чувствовали себя счастливыми, когда прижимались друг к другу. Старый Человек думал о них с такой любовью, как думают о собственных детях, потому что это очень высокие существа, воплощенные в образе животных, маленький народ, пришедший выполнить определенную работу, и выполняющий ее блестяще.

За четыре года своей короткой жизни они достаточно переезжали с места на место, достаточно путешествовали, на их долю выпало много лишений, – лишений, вызванных постоянными нападками прессы.

Лежа в надвигающихся сумерках, Старый Человек думал обо всем этом, думал о своей жизни в Монреале и о том, как они вынуждены были его покинуть еще до окончания срока договора.

Им обещали пристанище в Сент-Джоне, но, когда уже было слишком поздно что-либо менять, человек, занимавший эту квартиру, отказался из нее выехать, так что семье не оставалось ничего другого, как остановиться в отеле. Условия в отеле «Адмирал Битти»^[1] были действительно наилучшими из всех, какие может предоставить отель. Он был и остается счастливым отелем, где каждый получает то, что ему нужно, потому что главный управляющий отеля – человек с многолетним опытом, которому известны все проблемы жильцов, а главное, ему известно, как их разрешать.

Один из коридорных отеля, Брайен, всегда услужливый и обходительный, будучи страстным любителем кошек, просто сбивался с ног, стараясь угодить Мисс Клео и Мисс Тэдди, и эта парочка, которая, как и все барышни, любила пофлиртовать, всячески пользовалась этим. Они встречали его громким мурлыканьем, терлись о его ноги и, подобно большинству барышень, старались заставить его думать, что он у них *единственный*.

Был у них еще один друг в отеле, мисс Катерина Мэйерс. Старому Человеку трудно было соблюдать диету, потому что меню отеля не рассчитано на тех, кто болен и нуждается в особой пище, а мисс Катерина Мэйерс всякий раз отрывалась от собственных дел, чтобы убедиться, что он получает все, что нужно. Теперь, когда семья переехала на квартиру, они приглашают мисс Катерину Мэйерс в гости.

* * *

Тем временем на набережной Харбор появлялось все больше огней. Подходили корабли, готовые выгрузить свои грузы. Два корабля из России, корабли из Либерии, Индии, один из Кипра – все стояли на якоре у причалов, погрузившись до самых ватерлиний, слегка покачиваясь на волнах прилива.

От новоприбывшего судна как раз отходил лоцманский бот, его красный сигнальный

фонарь мигал и подпрыгивал. Вскоре он повернул направо и вошел в свой слип, где лоцман мог дожидаться следующего корабля.

Внизу, на железнодорожном переезде, гудели и ревели эти адские составы, создавая такой шум, за который кого угодно отправили бы прямо в тюрьму за нарушение общественного порядка, но, похоже, эти невообразимые железнодорожные работники думают, что их исключительной и святой обязанностью является оглушать жителей всего города.

Старый Человек не мог понять, почему муниципалитет не издаст закон, запрещающий давать гудки поездам, когда они проходят через город. Но тут же Старый Человек подумал, что бесполезно размышлять об этом, когда надо дописывать книгу, поэтому он решил, что ему не следует беспокоиться о том, что должен делать муниципалитет, а нужно оставить все это и приниматься за работу.

* * *

Просматривая все присылаемые вопросы, не перестаешь удивляться, как много людей просят рассказать «О жизни после смерти и о том, как человек умирает».

Мне просто неловко опять возвращаться к этому вопросу, которому я уже уделил столько внимания, мне неловко рассказывать Ра'аб, что я опять пишу о смерти, и просто страшно подумать о свирепом взгляде Баттеркап, когда она будет говорить мне, что я опять повторяюсь. Ну да ладно, мисс Ньюмен, или, скорее всего, миссис Ньюмен спрашивает о жизни после смерти, и автор письма желает получить «полные, но доступные пониманию сведения о так называемом состоянии после смерти».

Перебирая эти письма, я нахожу все больше и больше людей, интересующихся тем же. Что ж, похоже, у меня нет выхода, я должен написать о жизни после смерти, и если вы не захотите этого читать, пролистайте несколько страниц, пока не найдете то, что вас заинтересует.

Давайте посмотрим, что происходит с человеком, когда он умирает. Обычно он болеет, и в результате болезни некоторые его органы, очень важные для продолжения жизненных процессов на Земле, утрачивают свою способность функционировать надлежащим образом. Это может быть, например, сердце. Хорошо, допустим, что мы обсуждаем болезнь сердца. В этом случае можно сказать, что сердечная мышца превращается в фиброидную массу и не может больше перекачивать кровь через мозг в необходимых количествах, так что его способности притупляются. Если способности притупляются, воля к жизни ослабевает и сердце получает еще меньше стимулов для продолжения своей тяжелой работы.

Приходит время, когда оно больше не может этого делать. Перед тем, как наступит такое состояние, человек утрачивает способность чувствовать боль, он уже наполовину в этом мире, а наполовину – в следующем. Его состояние подобно состоянию ребенка, он еще частично в мире, которым является его мать, а частично в мире, который мы называем Землей.

По Ту Сторону смерти его ждут помощники, которые всегда наготове. Когда сердце перестает работать, мы видим судорожные подергивания тела. Нет-нет, это не судорога, вызванная болью, это не агония смерти, представления об агонии – глупые выдумки. Так называемая «агония смерти» – это только рефлекторные сокращения нервов и мышц, которые, освободившись из-под контроля «водителя» тела, изгибаются, сокращаются и судорожно вздрагивают, можно сказать, ведут себя неуправляемо. Многие считают, что это агония, но это, конечно, не так, потому что обитатель уже покинул тело и это всего лишь гримаса на лице, то есть всего лишь сокращение мышц.

Тело, оставленное своим обитателем, в течение некоторого времени может еще

вздрагивать, издавать звуки, напоминающие затрудненное дыхание, мы как бы слышим последние жалобы внутренних органов, но все это напоминает лишь старый костюм, брошенный хозяином на стул или на кровать, в нем уже никого нет, тело можно похоронить или сжечь, что, по сути, не имеет никакого значения.

Нового обитателя астрального мира, который был «водителем» этого тела, встречают помощники, готовые сделать все, что смогут, чтобы помочь его акклиматизации. К сожалению, иногда случается, что полностью невежественный человек не верит в жизнь после смерти. Что же происходит в этом случае?

Если человек решительно отказывается верить в существование жизни после смерти, он находится в состоянии полного гипноза, аутогипноза, подобно тому, как на Земле часто встречаются люди слепые лишь потому, что они считают себя слепыми, люди глухие потому, что они хотят быть глухими, может быть, чтобы убежать от пилящей их жены. Такие случаи неоднократно зарегистрированы врачами.

Если человек не верит ни во что, что случится с ним после смерти, его обволакивает плотный вязкий черный туман, и помощники не могут добраться до него, чтобы оказать ему помощь, он просто не позволяет им этого, отталкивая все, что они хотят для него сделать, потому что он настолько убежден в том, что ничего подобного быть не может, что принимает все это просто за кошмар.

С течением времени человек начинает осознавать, что что-то все же есть в этих разговорах о жизни после смерти. Потом он слышит голоса, ощущает рядом с собой людей, ему кажется, что он слышит музыку.

После того как появляется осознание, что, возможно, после смерти что-то все-таки существует, плотный черный туман светлеет, становится серым, сквозь него просачивается свет, человек уже может видеть неясные фигуры, движущиеся вокруг, яснее различает звуки.

Так постепенно, по мере того как разрушаются эти предрассудки и исчезают подавляющие факторы, он все больше и больше осознает, что вокруг что-то происходит. Люди все время стараются объяснить ему, что они хотят ему помочь, и как только он начинает чувствовать, что принимает помощь, туман окончательно рассеивается, и он видит все великолепие астрального мира, все то обилие красок, светящихся и искрящихся, красок, которых на Земле просто не существует, и все вокруг оказывается очень даже приятным.

Нашего бедного друга, который только теперь начинает понимать, что жизнь после смерти существует, помещают, как мы сказали бы на Земле, в госпиталь, или дом отдыха, или реабилитационный центр. Здесь под действием различных лучей его ментальные подавляющие факторы окончательно рассеиваются, его духовное тело укрепляется и выздоравливает, он полностью излечивается.

Ему начинают все объяснять, и он очень похож на новорожденного, если не считать того, что он способен понимать все, что ему говорят, и может ответить, тогда как ребенку еще нужно научиться говорить. Так что человек слушает объяснения и узнает, что такое жизнь По Ту Сторону. Если ему захочется возразить, пожалуйста, но люди не будут с ним спорить, он сможет сам подумать над тем, что ему говорили, и если он принял это по собственной воле, объяснения продолжатся. Его никто ни за что не будет преследовать, никто не будет заставлять что бы то ни было делать, он имеет право сам это решать. Если он не захочет поверить, он не сможет двигаться дальше, пока не придет эта вера.

Очень многие приходят с Земли в следующую жизнь с абсолютно непоколебимой уверенностью в том, что только их конкретная религия имеет право на существование. Эти несчастные попадают в то же положение, потому что помощники, ждущие По Ту Сторону, очень хорошо знают, что они не могут помочь новоприбывшему, если их появление заслоняет вера

всей жизни, как, например, вера твердокаменного католика в ангелов, чертей и весь остальной спектакль. И когда такой католик оказывается По Ту Сторону, он на самом деле видит «Врата Рая», его встречает старый друг с бородой и огромным гроссбухом, в котором, как он думает, записаны все его грехи.

Все делается для того, чтобы невежественный добрый католик увидел то, что он хочет увидеть. Он видит порхающих ангелов, он видит людей, сидящих на облаках и играющих на арфах, и некоторое время он испытывает полное удовлетворение, считая, что попал на Небеса. Но постепенно ему начинают объяснять, что все это неправда, люди не летают, равномерно взмахивая крыльями, и т. д. и т. п.

Постепенно новоприбывший узнает, что это лишь представление, и начинает интересоваться, что же стоит за всем этим, что находится за кулисами и разыгрываемым спектаклем, как в действительности обстоит дело, – и как только он начинает об этом думать, он начинает замечать «трещины» в фасаде «небесной постройки». Вскоре наступает время, когда представление его больше не может обмануть, и он требует, чтобы его просветили.

Постепенно машущие крыльями ангелы исчезают, удирают арфисты, сидевшие на облаках в ночных рубашках, и хорошо обученные многоопытные помощники начинают показывать новоприбывшему вместо его иллюзий реальность астрального мира, которая оказывается куда более великолепной, чем любые иллюзии. Печально, что так много людей смотрят картинки в Библии и слепо принимают их на веру. Не забывайте, что иллюстраторам Библии тоже платят за их работу.

Независимо от исповедуемой религии, ее приверженцы, непоколебимо верящие легендам и вымыслам этой религии, покидая Землю и переходя в астральный мир, увидят именно то, что в них изображено.

Когда новоприбывший становится в состоянии понять природу мира, в котором он находится, он может двигаться дальше. Он идет в Зал Памяти и там в полном одиночестве просматривает всю свою жизнь, все, что он сделал, все, что пытался сделать, все, что хотел сделать. Он видит все, что с ним происходило, и все, о чем он думал, находясь на Земле, и он, только он один, может судить, была ли его жизнь успешной или она не удалась.

Он, и только он, может решить, должен ли он «вернуться в школу» и опять пройти курс обучения в надежде успешно его завершить в следующий раз.

Здесь не будет ни мамы с папой, ни лучшего друга, которые могли бы помочь ему или взять на себя вину за что бы то ни было из того, что он сделал не так; он здесь один, совсем один, он более одинок, чем был, когда приходил сюда в прошлый раз. И он сам судит себя.

Никаких чертей, никакого Сатаны, которые поджидают его, размахивая хвостами и изрыгая пламя, никого, кто будет протыкать его вилами и швырять в огонь, ничего подобного там не используют даже для центрального отопления!

Большинство людей выходит из Зала Памяти совершенно потрясенными, и они очень рады той помощи и пониманию, которыми их встречают поджидающие их помощники.

Наступает период адаптации, период, когда новоприбывший может обдумать все, что он увидел, подумать над всеми совершенными им ошибками, над всем, что он собирается с этим делать. Это не решается за несколько минут, ведь нужно разобраться во всем, что он совершил в своей жизни.

Лучше вернуться и начать все сначала или же лучше остаться на несколько сот лет в астральном мире, поджидая, пока появятся более подходящие условия? Но, думает новоприбывший, ведь он ничего не знает о том, какие условия для него подходящие или когда они могут наступить. Тогда ему предлагают обратиться к помощникам, которые все с ним обсудят и которые посоветуют ему, как поступить, не оказывая при этом на него никакого

давления. Все время он имеет полную свободу выбора, свободу сам принимать решения, никто ни к чему не будет его принуждать. Если он захочет вернуться обратно и опять на некоторое время погрузиться в земной ад, это будет его, и только его выбор.

Многие новоприбывшие не подготовлены к тому, чтобы получать все средства существования, всю пищу из воздуха, из окружающих их вибраций. Они вспоминают свою земную жизнь, все то разнообразие продуктов, которое они имели возможность получить, так что, если им этого так хочется, они могут это иметь. И неважно, что вы пожелаете, здесь есть полный выбор всего, что вам угодно. Вы можете получить сигару или сигарету, или даже эту отвратительную трубку. Что касается одежды, вам никогда не приходилось видеть такой коллекции платьев и костюмов, как на астральном плане! Любой может выбирать тот стиль, какой пожелает, и никто его не осудит, потому что никого другого это не касается. Так что, если парень желает одеться как хиппи и зажать в каждом кулаке по порции марихуаны, милости просим, здесь даже марихуана не может ему повредить, она приносит вред только на Земле, астральная марихуана абсолютно безопасна. Земная же крайне опасна.

Но скоро новоприбывший устает ничего не делать, устает терять время, наблюдая, что происходит в астральном мире. И если даже на Земле он был лодырем, который любил только шататься по улицам, издавая пронзительный свист при встрече с красивыми девушками, – даже эти ребята устают ничего не делать в атмосфере астрального мира. Они просят дать им работу, и они ее получают. Что это за работа? Это может быть все что угодно. Невозможно сказать, какую работу человек будет выполнять, точно так же, как невозможно сказать, какую работу он будет выполнять здесь, на Земле, если окажется вдруг в Тимбукту или Эльзас-Лотарингии. Он будет делать то, что в его возможностях, будет выполнять необходимую работу и, выполняя ее, будет получать удовлетворение и обретать стабильность.

Но все время его не будет оставлять мучительная мысль, мучительное сомнение относительно того, что делать. Должен ли он еще на какое-то время остаться в астральном мире? Как бы поступили другие? Он будет задавать себе этот вопрос снова и снова, он будет обсуждать это снова и снова, но никто никогда не попытается заставить его делать что бы то ни было, выбор целиком и полностью останется за ним.

Наконец он решает, что больше не может медлить, что не может больше пропускать учебу в школе, которой является жизнь на Земле, и должен вернуться назад, чтобы хорошенько выучить урок и сдать экзамен.

Свое решение он принимает сознательно, после чего попадает в специальную группу людей, обладающих обширным опытом и некоторыми замечательными приборами. Они определяют, чему этот человек должен научиться, определяют, как это сделать наилучшим образом, – отправиться, скажем, в бедную семью, – поможет ли это? Или же, наоборот, пойти в богатую семью? Должен ли он вернуться на Землю в облике белого человека или цветного, или же он должен воплотиться в женщину, опять-таки, цветную или белую?

Это зависит от ошибок и всей неразберихи его прошлой жизни, от того, насколько хорошо он подготовлен к работе в будущей жизни, это зависит от того, чему он должен научиться. В любом случае, консультанты достаточно квалифицированы, чтобы оказать ему помощь, они могут посоветовать – и они действительно только советуют – тип родителей, тип страны и условий, в которые он попадет.

Затем, когда человек соглашается с этими условиями, включаются определенные приборы и определяются те, кто должен стать его родителями. Выбираются также альтернативные родители, и за ними в течение некоторого времени ведется наблюдение. Затем, когда все найдено удовлетворительным, тот, кто готов к реинкарнации, отправляется в специальное помещение. Там он ложится в постель и засыпает, а когда просыпается, он уже находится в

процессе рождения на Земле. Без сомнения, он потрясен и громко вопит от отчаяния!

Многие люди, вернее сущности, решают пока еще не возвращаться на Землю, они остаются в астральных мирах, где работы для них хватает. Но прежде чем говорить о них, давайте поговорим об особом классе людей, лишенных выбора, – о тех, кто совершает самоубийство.

Если человек по собственной воле прерывает свою жизнь на Земле до истечения отведенного ему срока, он будет возвращаться на Землю настолько часто, насколько это возможно, чтобы отработать «неотбытый срок», как если бы он был бежавшим заключенным, который должен быть водворен на место и получить за побег дополнительный срок.

Самоубийца входит в астральный мир. Его встречают, принимают как обычного человека, который вернулся вполне законно, никаких обвинений ему не предъявляют, ничего подобного не происходит. С ним обходятся точно так же, как с остальными входящими. Ему предоставляют достаточно времени, чтобы прийти в себя от шока, которым сопровождается выход из физического тела, тем более насильственный, и вхождение в астральный мир.

Когда он достаточно приходит в себя, он идет в Зал Памяти, где видит все, что с ним случилось, видит те ошибки, которые привели его к самоубийству. И тут он с ужасом осознает, что должен опять отправиться на Землю и прожить «неотбытый срок».

Возможно, самоубийцы – это люди низкого духовного калибра, возможно, они лишены внутренней стойкости, чтобы опять возвратиться на Землю, и они с надеждой ждут, что их радостно пригласят остаться в астральном мире и никто ничего не сможет с ними сделать. Но они ошибаются, потому что существует закон, согласно которому самоубийцы должны возвращаться на Землю, и если они не вернуться по собственному свободному выбору, их заставят это сделать.

Если они принимают решение вернуться, то во время встречи со специальными консультантами им сообщают, сколько дней или лет осталось им до конца их земного «приговора». Самоубийца должен прожить это время на Земле, он должен также прожить там время, которое охватывает весь период с момента совершения самоубийства и до того момента, когда он должен опять возвратиться на Землю. И вполне вероятно, ему потребуются годы, чтобы он мог во всем разобраться и сам принять решение вернуться на Землю, так что к его земной жизни могут быть добавлены еще годы.

И может оказаться, что он вернется на Землю и попадет по существу в те же условия, и это опять заставит его раньше времени лишиться себя жизни, а потом, в назначенное время, он опять ляжет спать и его пробуждение будет опять процессом его рождения на Земле.

Если он окажется упрямым и ничего не предпримет для возвращения на Землю, его консультанты сами примут решение о подходящих для него условиях. Если он не пойдет добровольно, условия его жизни в астральном мире станут более суровыми, чтобы заставить его пойти как будто добровольно. Потом опять, в назначенное время, он ляжет спать, не имея никакого выбора, и, проснувшись, опять окажется на Земле.

Часто случается, что ребенок, который умирает через два-три месяца после появления на свет, является новым воплощением человека, лишившего себя жизни в тот момент, когда ему оставалось два-три месяца агонии, после чего наступила бы смерть, скажем, от неизлечимого и неоперабельного рака. Страдалец мог лишиться себя жизни за два, три, шесть месяцев, или за год до того, как он должен был умереть естественной смертью. Но, тем не менее, ему придется вернуться и отработать все то время, на которое он пытался сократить свой срок.

Иногда думают, что боль, страдания – это бесполезная вещь, что человека, болезнь которого неизлечима, лучше убить. Но знают ли те, кто это советует, чему пытается научиться страдалец? Может быть, именно эти страдания, именно болезнь такого характера и являются чем-то тем, что он хочет изучить.

В своих письмах люди часто пишут: «О, доктор Рампа! Как могло случиться, что, обладая такими знаниями, вы должны так страдать? Почему вы не можете вылечить себя и жить вечно?»

Но это, конечно, нонсенс. Кто хочет жить вечно? И откуда люди, выступающие с такими заявлениями, могут знать, что я пытаюсь сделать? Исследуя какой-то предмет, человек часто проходит через ряд испытаний, и это дает ему возможность лучше выполнить свою работу. Например, те, кто оказывают помощь прокаженным, не знают, что чувствуют и что думают сами прокаженные. Люди могут оказать помощь физическому существу, в котором находится прокаженный, но это еще не есть сам прокаженный. То же можно сказать о том, кто страдает от туберкулеза, рака или даже вросшего ногтя пальца ноги.

Пока вам не известна настоящая причина заболевания или состояния человека, вы не можете о них судить. Меня всегда удивляло, как римские католические священники, которые никогда не были отцами, разве что в духовном смысле, отваживаются давать женщинам советы, иметь или не иметь детей и о тому подобных вещах. Конечно, многие из них, отправляясь на каникулы, узнают достаточно много о женщинах. Нам не раз приходилось видеть это в Монреале!

Итак, кончать жизнь самоубийством определенно не стоит. Вы тем лишь отсрочите день, когда вы сможете вполне законно освободиться от жизни на Земле, вы вынуждены будете сюда вернуться, подобно бежавшему заключенному, которого поймали и водворили на место, и вы принесете этим вред только себе самому, поэтому вы сами должны хорошо все взвесить, не правда ли? Это тоже необходимо преодолеть.

Обычный средний человек, не слишком хороший и не слишком плохой, может проводить в астральном мире разное время. Это неправда, что каждый находится там шестьсот лет, или тысячу, или две тысячи лет. Все это полностью зависит от преобладающих условий, и срок пребывания в астральном мире для каждого индивидуален. Существует среднее время, но это среднее время для «человека с улицы», это всего лишь цифра.

Существует много задач, которые необходимо выполнить в астральном мире. Некоторые помогают тем, кто приходит в астральный мир, другие служат проводниками, и эти проводники не имеют ничего общего со спиритическими сеансами или пожилыми дамами, которые думают, что их проводником является индеец, китайский мандарин или тибетский лама. У всех этих дам просто слишком богатое воображение. На самом деле, если хорошо подсчитать, то для всех тех, кто заявляет, что его проводником является индеец или житель Тибета, просто не хватит ни индейцев, ни жителей Тибета.

И в любом случае, у людей По Ту Сторону есть свои обязанности, в которые не входит ни перемещение чайных чашек, используемых некоторыми старыми курицами для своих предсказаний, ни вещание через жестяную трубу или шевеление ткани. Вся эта чепуха, абсолютно лишённая смысла, происходит под действием нервной энергии некоторых истеричных особ.

У людей По Ту Сторону хватает своих забот, чтобы не приходиться на Землю и не болтаться по темным комнатам, учащенно дыша в шеи спиритов, замирающих от ожидания. Единственные, кто действительно приходят на такие сеансы с Той Стороны, – это духи низшего уровня, называемые Элементалиями. Они это делают забавы ради, желая посмеяться над тем, как эти простофили верят всему, что бы им ни говорили.

Я не советую вам, дорогие читатели, тратить время на эту пустую болтовню, потому что это действительно пустая болтовня и ничего больше.

То же можно сказать и об этих планшетках для спиритических сеансов. Человек берет такую планшетку, начинает с нею забавляться, а какая-нибудь из Элементалей, которые всегда набрасываются, подобно шаловливым обезьянкам, наблюдает, что он делает, и определенно

влияет на показания. Вы можете возразить, что в этом нет ничего плохого, но нет в этом и ничего хорошего. И показания этих планшеток могут серьезно повредить, если переданное с помощью планшетки сообщение будет продиктовано такой Элементалью – звучит оно очень правдоподобно, а на самом деле взято из подсознания жертвы. Это может испортить всю жизнь человеку, поверившему в подобное сообщение.

Другим значительным источником ложной информации является перемещение этой планшетки под действием коллективной мысли собравшихся вокруг нее людей. Часто планшетку заставляет двигаться настойчивая мысль, побуждаемая определенным желанием, и в результате она передает сообщение, определенно вредное хотя бы потому, что оно вводит в заблуждение. Помните, вы умышленно пришли на эту Землю, не зная точной цели своего пребывания на ней, и если вы пытаетесь узнать слишком много, не имея на то исключительной причины, вы уподобляетесь студенту, который, придя на экзамен, в первую очередь пытается стянуть экзаменационный билет. Это преднамеренное мошенничество, оно никогда не приносит пользы.

Одной из работ, которые поручаются оставшимся в астральном мире, является прием тех, кто приходит туда во время сна. Люди прибывают все время, потому что когда в одной части земного шара день, в другой – ночь, так что люди идут в астральный мир непрерывным потоком, они напоминают детей, возвращающихся из школы. Подобно тому как детей встречают их родители или друзья, так же встречают этих ночных путешественников.

Их движение необходимо направлять, они должны встретиться с теми, кого хотят видеть, а многие из них хотят за это время получить какую-то информацию или о чем-то посоветоваться. Это занимает много времени у множества людей.

Кроме того, в астральном мире есть другие сущности, которые не воплотились опять в кого-нибудь на Земле, а должны подняться на более высокий план существования. В положенное время они «умрут» в астральном мире, вполне спокойно и безболезненно. Они, по сути, исчезнут из астрального мира и появятся на более высоком плане.

На Землю приходит все больше и больше людей, все больше людей на ней рождается, и многие не могут понять, почему это происходит. Ответ состоит в том, что Земля – это лишь пылинка среди миллиардов других пылинок, и популяция на Земле увеличивается потому, что люди приходят на Землю с других, более туманных планов существования. Возможно, кто-то пришел из двумерного мира, чтобы получить свой первый опыт жизни в трехмерном мире, то есть он только начал свой цикл существования в трехмерном мире, который мы называем Земля. И по мере того, как Земля становится все более совершенной школой лишений и невзгод, на нее приходит все больше и больше людей. Потому что задачей Земли, как вам известно, является обучение трудностям жизни и тому, как их выдержать и преодолеть. Человек не приходит на Землю, чтобы насладиться жизнью, он приходит для того, чтобы выучить всю ту информацию, которую он сможет передать Высшему Я.

Над этим миром существует астральный план, и из астрального плана человек по прошествии положенного срока «рождается» на высших планах существования, пока, наконец, полностью развившаяся сущность не сливается с Высшим Я. Именно за счет этого растет Высшее Я.

Всякий раз, подрастая, Высшее Я решает, что еще многому стоит научиться, и тогда новая партия «марионеток» отправляется вниз, в какой-то новый мир, и весь процесс жизненных циклов начинается сначала, и всякий раз, когда марионетки завершают свои циклы, они, очистившись, возвращаются к Высшему Я, которое благодаря этому опять вырастает.

Когда человек живет в астральном мире, то есть когда на Земле он «умирает», конкретная сущность принимает полноценное участие в жизни астрального мира и уже не является гостем,

как все те, кто возвращаются в астральный мир во время сна своего земного тела, и будучи полноправными членами астрального мира, они ведут себя так, как обычные люди ведут себя на Земле. То есть в конце астрального дня они ложатся спать. Астральное тело, которое, конечно же, для людей астрального мира представляется вполне плотным, ложится спать, а Душа опять покидает астральное тело и, оставаясь связанной с ним своей Серебряной Нитью, отправляется на более высокий план. Все, чему она научится на этом плане, она, вернувшись в свое астральное тело, использует в том мире, который мы называем низшим астралом. Не думайте, что астральный мир – это мир самого высокого уровня, не думайте, что это и есть Небеса, ведь это совсем не так. Существует множество различных циклов, или планов существования.

Находясь в мире, который принято называть «астральным миром», вы можете иметь семью. Жизнь там в значительной степени похожа на ту, которую люди ведут здесь, внизу, за исключением того, что там не бывает ссор, потому что в астральном мире вы не можете встретить человека, с которым вы несовместимы. А если это так, то, вступив там в брак, вы никогда не подучите ворчливого партнера. Люди на Земле вообще не в состоянии этого понять. Находясь в астральном мире, вы не можете встретить того, кто на Земле был вашим врагом, а члены вашей семьи, вашей астральной семьи, воспринимаются вами так же, как воспринимаются люди на Земле, – обладающими вполне плотным телом.

Люди не одиноки в астральном мире, животные тоже приходят туда. Нет более ужасной ошибки, чем считать, что человек – это наивысшая форма существования. Это не так. Человек – просто иная форма существования. У людей один образ мыслей, у животных другой. Но есть сущности, которые намного больше возвышаются над человеком, чем человек возвышается над дождевым червем, но даже им известно, что они не являются вершиной эволюции. Так что забудьте о том, что вы высшее создание, и постарайтесь как можно лучше выполнить ту работу, которая вам под силу.

Животные переходят на астральный план, они поднимаются выше, чем заслуживают по мнению человека. Одним из самых больших недостатков христианской религии является их вера в то, что человечество – это наивысшая из всех возможных форм эволюции, христиане уверены, что все остальные создания предназначены лишь для удовлетворения потребностей Человека, и иногда это приводит к страшным результатам. Мир животных и их Ману отличаются бесконечной терпимостью, они знают, что человечество введено в заблуждение своими религиозными лидерами, своими священнослужителями, которые перекроили христианство таким образом, чтобы обеспечить себе безграничную власть.

Попробуйте принять это на веру – в астральном мире вы не увидите съезжившихся от холода собак или перепуганных кошек. Вместо этого вы найдете партнера, во всех отношениях равного человеку, который будет общаться с вами самым легким способом – с помощью телепатии.

Многие люди спрашивают об астральном теле: похоже оно на скопление газа или на что-то еще? Я отвечу – нет, в астральном мире вы воспринимаете тело таким же плотным, как, например, мое несчастное тело, которое вы здесь рвете на части, и если два человека случайно столкнутся в астральном мире, вы услышите такой же глухой удар, как если бы это произошло на Земле.

В астральном мире существует великая любовь, как духовная, так и физическая, но, конечно, ум, находясь в земном теле, ограниченный земными представлениями, не в состоянии охватить ее масштабы. В астральном мире не существует такого понятия, как «разочарование», потому что любовь приносит удовлетворение обоим партнерам и всегда.

Некоторые люди просят меня описать Бога. Конечно, вы понимаете, что Бог не похож на главу крупной корпорации, Он не похож также на старика, одетого в длинную ночную рубашку, держащего в руках посох с фонарем на конце. Бог – это Великая Сила, которую можно постичь и

понять только тогда, когда вы покидаете земное тело и попадаете в астральный мир. Сейчас, находясь на Земле, вы находитесь в трехмерном мире и большинство людей вряд ли в состоянии понять описание, скажем, девятимерного объекта.

Каждый мир имеет своего Ману, которому поручена забота об этом мире. Можно сказать, что Ману подобен одному из богов на Олимпе, так хорошо описанных в греческих мифах. Или, если вам угодно более современное сравнение, можно сказать, что Ману подобен генеральному управляющему филиала крупной фирмы. Ниже генерального управляющего этого филиала – потому что наш мир – всего лишь филиал – стоят управляющие отделов, которых, в свою очередь, можно назвать Ману различных континентов или различных стран. Предположим, что эти Ману, подчиняющиеся верховному Ману, несут ответственность за все, что происходит в США, Германии или Аргентине и т. д., и так же, как человеческие руководители, Ману обладают различными темпераментами, поэтому национальные особенности у всех стран разные. Немцы, например, совершенно отличаются от итальянцев, а итальянцы совсем не похожи на китайцев. И все это потому, что их «управляющий» оказался совсем другим.

Ману, какими бы величественными они ни казались, – это всего лишь марионетки Великой Сущности, или Высшего Я, которое является «Богом». Это Великое Высшее Я использует Ману в качестве марионеток подобно тому, как человеческое Высшее Я может использовать весь человеческий род для проведения своего эксперимента. Так же часто мне задают вопрос:

Астральное тело состоит, вероятно, из какого-то вида вещества. Если это молекулы, неважно насколько они рассеяны, их может разрушить или повредить тепло, холод или столкновения. Если это происходит, тело должно испытывать какой-то дискомфорт, или боль, в чисто физическом смысле. Как же может астральное тело находиться вблизи звезд?

Понятно. Говоря о молекулах, мы говорим о веществах, существующих на земном плане. Молекула – физическое понятие, кусочек материи, но когда мы говорим об астральном плане, мы полностью исключаем низкочастотные вибрации, образующие все на Земле. Физическому телу на Земле может быть нанесен вред другим физическим телом, но физическое тело на астральном плане никак не может быть повреждено земным физическим телом, эти два понятия не имеют ничего общего. Можно сказать, только в качестве примера, и не самого лучшего, что скала и свет не могут повлиять друг на друга. Если мы бросим камень в небо, он не причинит вреда Солнцу. Подобным образом, ничто, что случается на Земле, не может причинить вреда никакому астральному телу, но что действительно вредит человеку в астральном мире – так это полнейшее невежество, проявляемое жителями Земли, когда они убивают друг друга, ликвидируют, причиняя невероятную боль, и вообще ведут себя как безумные, а не как сущности, посланные на Землю чему-то научиться. Путь людей на Земле сейчас подобен пути студентов, которые уничтожили компьютеры, стоившие тысячи долларов, и пытаются двигаться дальше. Но настанет время, когда человечество повзрослеет, настанет время, когда студенты поймут, что они пришли в колледж для того, чтобы чему-то научиться у людей, которые знают больше, чем знают они.

*Человеку долго придется держать рот открытым,
прежде чем он дождется,
чтобы туда влетела жареная куропатка.*

Старый Человек тяжело вздохнул, собираясь приняться за работу. Все эти письма, вопросы. Как добиться, чтобы его ответы действительно помогли людям, ведь именно для этого пишутся книги? Чтобы помочь, или чтобы развлечь. Но это не сборник смешных историй, значит, его книга должна помочь, так что приступим к первому вопросу.

Мне не все ясно с кармой, Значит, на все, что мы делаем, влияет еще что-то? Мы получаем ужасное количество кармы, даже не зная, за что мы ее получили?

Нет, это совсем не так. У людей самые странные представления о карме, видимо, они не прочли внимательно того, что я писал в своих книгах. Как-то я получил письмо, где человек с восторгом пишет:

«О, доктор Рампа! Вчера вечером я прочел „Мудрость древних“, сегодня собираюсь прочесть „Главы жизни“. Через два часа я собираюсь просмотреть „Ты вечен“.

Это, конечно, напрасная трата времени, такое чтение никому не принесет пользы. И ни одному автору не может быть приятно узнать, что его книги не читаются, а лишь бегло просматриваются. Эти книги предназначены для того, чтобы их изучать.

Карма жизненно важна для нас всех, и из моих книг вы имели возможность узнать, что это такое. Если пытаться дать краткое определение, то она означает, что за все то плохое, что вы делаете, вы должны будете заплатить. Если вы делаете что-то хорошее, вам заплатят за это. Как я уже говорил, это подобно счету в банке. Можно сказать, вы подобны лавочнику, у которого на полках лежат хорошие и плохие вещи. Если вы продаете хорошую вещь, вам за нее хорошо платят, если же вы продаете что-то плохое, вы как бы превышаете свой кредит.

Или скажем просто: все, что вы делаете, совсем не обязательно автоматически оказывает влияние на другого человека или создание.

Все зависит от обстоятельств. Если вы, например, берете кинжал и втыкаете его в человека, нельзя сказать, что вы поступаете хорошо, не так ли? Следовательно, в этом случае вы зарабатываете карму, направленную против вас. Но если вы совершаете что-то, что плохо влияет на человека, о котором вы даже никогда не слышали, влияние, которого вы никак не могли предвидеть, вам не придется возвращаться и расплачиваться с этим человеком. Хотя я вам все же советую читать мои книги более внимательно, и тогда вы узнаете о карме значительно больше.

Вопрос:

Что же мы делаем здесь, внизу? Какая цель стоит перед нами – ведь не просто же развлекаться в астрале? К чему действительно мы должны стремиться в конце?

Высшее Я не может само испытывать желания, страдания, удовольствие и т. п. в таком виде, как они известны нам на Земле, поэтому ему необходим какой-то другой способ

получения знаний. Люди на Земле как раз и являются продолжением Высшего Я, которое может приобретать эти знания. Представьте, например, что у вас есть сумка, но вы не можете туда заглянуть и увидеть, что в ней находится. Если вы ее откроете достаточно широко для того, чтобы в нее вошла ваша рука, эта ваша рука, которая является „продолжением“ ваших других органов чувств, сможет ощупать все внутри и „рассказать“ мозгу, что там находится. Это очень похоже на то, как Высшее Я получает информацию с помощью своих „продолжений“, называемых людьми.

Когда Высшее Я получает достаточно знаний, когда оно настолько развивается, что никакие знания земных циклов ему больше не нужны, оно отзывает домой всех своих марионеток, которыми являются люди, и они опять сливаются с Высшим Я, объединяясь в „Единственном“, то есть конечной форме существования, потому что, хотя и кажется, что это одна сущность, каждая часть этой сущности связана и живет в согласии с другими ее частями.

Вам, наверное, приходилось слышать о душах-близнецах? На Земном плане невозможно, чтобы души-близнецы собрались вместе, но, возвратившись к Высшему Я, души-близнецы опять объединяются, образуя совершенное целое, и живут в состоянии полного блаженства, пока Высшее Я не поймет, что существует еще более высокий уровень знаний, который следовало бы постичь. И тогда Высшее Я посылает наших марионеток, но уже не на земной план, а на какой-то суперплан, и весь цикл начинается сначала. Время, которое тратят марионетки на сбор знаний, нам бы показалось вечностью. И опять, когда приобретен достаточный опыт, или знания, Высшее Я отзывает своих марионеток, и души-близнецы опять объединяются, достигнув еще большего блаженства.

Вот еще вопрос, который прислала мисс Ньюмэн:

„Как убивать животных, чтобы они при этом не чувствовали боли и их астральному телу не был причинен вред?“

Лучше всего ввести какое-нибудь лекарство, которое приведет к потере сознания, и тогда используемый метод не будет иметь особого значения, потому что животное не будет чувствовать боли. Если животное сначала лишилось сознания, его можно убить с помощью любого способа, вызывающего быструю смерть, это не причинит боли ни его астральному телу, ни Высшему Я. Астральное тело страдает только тогда, когда животное испытывает физические мучения от медленной смерти.

* * *

А вот интересный вопрос, который прислал один молодой человек. Назовем его Арджи, он должен узнать себя. Это блестящий молодой человек, который сам является своим злейшим врагом. Он наделен поистине редкими талантами, но он не может ими воспользоваться, потому что он восстает против всех авторитетов. Арджи переживает грудное время, в чем виноват, в основном, он сам. Вот первый его вопрос:

Гениальный ребенок, как ребенок может быть гениальным?

В большинстве случаев сущность, находящаяся По Ту Сторону, прежде чем вернуться на Землю, осознает, что она должна выполнить какую-то особую конкретную задачу. Она осознает, что через столько-то лет она (сущность) может уйти и может оставить вместо себя „смотрителя

дома“, так что она составляет план, согласно которому она спустится на Землю и воплотится в тело, обладающее памятью и способностями, чтобы сделать то, что она собирается сделать.

Например, сущность решает, что следует заняться музыкой, тогда она почти полностью сохраняет соответствующую память. И как только она приобретает возможность говорить или передвигаться по собственному желанию, она обнаруживает, что может играть или сочинять музыку, после чего все заявляют: „Ребенок – гений, ребенок – вундеркинд“. Большую часть времени несчастный ребенок торчит перед телекамерой или вкальвает, зарабатывая деньги для людей, которые ничего в этом не понимают, и ребенок так занят зарабатыванием денег, что унаследованная память истощается.

В тех случаях, когда ребенок не выступает на сцене и не снимается в кино, он может играть божественно и может создавать совершенные произведения, и когда он достигает определенного возраста, скажем двенадцати лет, сущность сознает, что ее задача выполнена, и позволяет какой-нибудь другой сущности взять все на себя, в то время как первоначальный арендатор уходит. Это называется переселением душ и случается значительно чаще, чем можно было бы предположить. Арджи задает следующий вопрос:

Почему негры, чтобы научиться играть на музыкальных инструментах, реже нуждаются в специальном обучении?

Негры – особый тип людей. Их основные вибрации таковы, что они „настроены на музыку сфер“. Часто негр может напевать мелодию, которую он никогда раньше не слышал, часто он может играть на музыкальном инструменте, впервые взявши его в руки, потому что это в нем заложено, это его натура.

Существуют некоторые народности, например жители северной части Европы, очень холодные, с аналитическим складом ума. Они холодны в своем отношении к чему бы то ни было. Это их натура. Но возьмите латинян – это горячие натуры, они часто улыбаются, быстро понимают шутку. Они умеют видеть светлую сторону вещей – особенно если несчастье случается с кем-то другим. Это их натура.

Негры в течение долгих лет ведут тяжелый образ жизни и подвергаются всевозможным преследованиям, и единственное, что их поддерживает, – это их музыкальная натура, их способность находить утешение в „религиозной музыке“. Так что это часть их „права по рождению“, часть их наследства, часть их натуры. Негры обычно чрезвычайно музыкальны, потому что их природа такова, что они подсознательно схватывают музыку из других источников, подобно тому как несчастный, уставший ждать помощи человек схватывает передачи местного радиофицированного таксопарка! Ладно, хватит об этом. Вот еще вопрос:

„Вам пишет любящая мать пятилетнего сына. Прочтя Ваши книги, я стала бояться, что моему сыну и другим детям придется страдать из-за событий, которые от них не зависят. Я вижу, как атомная бомба разрывает их на куски и тому подобные мрачные картины. На обеих руках их жизненные линии внезапно обрываются в возрасте тридцати-сорока лет. Я нахожу некоторое утешение в Ваших книгах в том, что касается моей смерти, но может ли мать, к какой бы религии она ни принадлежала, радоваться смерти своего единственного сына?“

Сейчас вы предполагаете, что ваш сын неизбежно будет убит или искалечен в грядущей войне, но помните, если вы дадите ему хорошее воспитание и поможете приобрести какую-нибудь специальность, он может оказаться одним из тех, кто будет защищен от этого. К

сожалению, „пушечным мясом“ служат обычно те, кто легко заменим, тогда как хороший специалист, приносящий пользу своей стране, всегда будет защищен.

Так что дайте своему сыну действительно хорошее образование. А что касается линий на руках, уверяю вас, что если это единственное указание на короткую продолжительность жизни, оно означает лишь возможность изменения рода деятельности. Вы никогда не должны по подобным приметам определять время смерти, пока не получите по меньшей мере еще семь подтверждений. Слишком часто хироманты совершают преступление, говоря человеку, что он должен вот-вот умереть и т. п., когда на самом деле данная примета означает лишь то, что он должен поменять работу и место жительства.

„Вы всегда утверждаете, что смерть и состояние после смерти безболезненны, если не считать страданий, вызванных нашим собственным отношением. Но, кажется, в состоянии бардо и особенно хонид страдания становятся ужасными“.

Бардо – не английское слово. Оно принесено некоторыми угодливыми христианами, которые слегка изменили понятие, чтобы увязать его с христианской верой в адское пламя и вечные муки. Не существует ни адского пламени, ни вечных мук, это все неправильное представление, воспитываемое священниками для того, чтобы поддержать свою власть, точно так же, как некоторые введенные в заблуждение родители пугают своих детей, угрожая вызвать полицию, если они не будут слушаться.

Конечно, – когда мы судим себя, мы не можем чувствовать себя счастливыми, нам действительно становится больно, когда мы видим, какими олухами мы были. Презрение к себе – довольно отвратительная вещь и вполне оправдывает название „адский огонь“. Как человек, который помнит все, я решительно заявляю, что никакая ужасная боль, никакие жестокие страдания вас не ожидают.

Духи, появляющиеся в старых домах, – это те, кто еще не перевоплотился?

Духи, появляющиеся в старых домах, не имеют никакого отношения к перевоплощениям сущностей. Например, человек умер при трагических обстоятельствах и при этом выделилось много энергии. Человек может перейти совсем на другой план и даже перевоплотиться, тогда как выделившаяся энергия может рассеиваться в виде призраков. Происходит то же самое, что и при нагреве куска металла: тепло, хотя оно и исчезает со временем, остается в металле еще некоторое время после удаления источника нагрева. Теперь подумайте – разве не может человек, умерший при крайне тяжелых обстоятельствах, сохранить свою энергию в виде мыслеформы, которая продолжает обитать на этом месте и даже вселяется в того, кто явился причиной трагедии? Могут ли люди перевоплощаться в животных? Бардо, похоже, довольно непоследовательное место, или я что-то не так понимаю? Нет, люди никогда не перевоплощаются в животных. Что бы вы ни делали, вы не сможете превратить кочан капусты в корову, так же как вам не удастся превратить носорога в розу, но я достаточно писал об этом раньше.

„Что такое нервная энергия? Что толку говорить о нервной энергии, если мы понятия не имеем о том, что это такое?“ Нервная энергия – это энергия, создающая эфирную энергию, и, как я уже писал в одной из своих книг, правильно направленная нервная энергия может вращать бумажный цилиндр. Каждый, будь то человек или животное, генерирует электрический ток, даже Земля обладает своей магнитной силой, или своим магнитным полем, если вам больше нравится так это называть. И как каждая радиопрограмма имеет свою несущую волну, так и человек имеет свою эфирную энергию, состоящую из психической энергии, которая распространяет ауру. Она, в свою очередь, исходит из определенных клеток мозга. Съедаемая нами пища поступает в кровь, и определенная ее часть, смешавшись с кислородом, поступает в особые клетки мозга и обеспечивает питание для получения электрического тока, который

создает импульсы мысли. Это и есть нервная энергия.

Если вам трудно в это поверить, попробуйте представить себе прибор, состоящий из цинкового корпуса, внутри которого находится химический реактив и угольный стержень. Если вы подсоедините его к проволоке, расположенной в стеклянном шаре, из которого выкачан воздух, вы получите электрический свет, то есть вы получите электроэнергию в результате химической реакции. Точно так же, человеческий организм производит электроэнергию в результате химической реакции, обеспечиваемой съедаемой вами пищей.

Вот письмо от мистера Х. Мистер Х пишет:

„У меня к вам два вопроса, на которые мне очень хотелось бы получить ответ. Вопрос номер один: кроме понятия личной ответственности, которое я считаю крайне важным, меня смущает понятие подлинности (тождественности) личности. Это сводится к определению понятия „Я“. Нетрудно видеть, что то „Я“, которое существует сейчас, вовсе не то „Я“, которое было двадцать лет назад и которое, как легко себе представить, будет еще через двадцать лет, хотя сохраняется чувство тождественности между всеми этими Я. Однако если Высшее Я может манипулировать десятью марионетками, что происходит с ощущением „Я“, и когда все марионетки умирают, может ли Высшее Я продолжать манипулировать десятью астральными марионетками, и, если продолжить эту мысль, что произойдет, если десять марионеток наполовину добьются успеха в своем освобождении?

Еще мне хотелось бы вам сказать, что я часто задумываюсь над тем, зачем вам нужно было предпринимать это трудное путешествие на Запад. Разве вы не могли отправиться в университет в Индии или Европе, ведь на Западе вы остались без средств к существованию? Ведь причиной многих ваших неприятностей явилось отсутствие денег?“

Что ж, мистер Х, посмотрим, что можно сказать в ответ на ваши вопросы. Я думаю, ответ в значительной степени уже дан в этой книге, или в предыдущих, но попробую написать вам воображаемое письмо:

„Дорогой мистер Х, я вижу, Вы действительно находитесь в состоянии замешательства. В значительной степени это вызвано тем, что Вы пытаетесь описать работу Высшего Я, пользуясь трехмерными понятиями, тогда как эта работа ведется, скажем, на девятимерном плане существования.

Вы пишете, что, по Вашему мнению, марионетка теряет личную тождественность. Но если Вы немного подумаете, Вам станет ясно, что это совсем не так.

Попробуйте посмотреть на вещи иначе. Забудьте обо всем, что существует вне тела, и попробуйте представить, что тело разбито на отдельные „отсеки“. Мозг представляет Высшее Я, и каждому известно, что мозг управляет руками, пальцами и т. д. Пальцы представляют собой марионеток, и мозг может предложить пальцам что-либо сделать, но пальцы – еще и отдельные сущности, или отдельные индивидуальности, они могут чувствовать и они обладают высокой квалификацией. Временами кажется, что они на самом деле работают по собственной воле.

Сердце – это другой механизм, которым не может управлять (за исключением выходящих из ряда вон случаев) мозг – Высшее Я, потому что, если мозг, представляющий наше Высшее Я, находясь в плохом настроении, остановит биения сердца, он выведет из строя весь механизм, состоящий из мозга – Высшего Я и органов-марионеток. Так что, как видите, настоящее Высшее Я обеспечивает вещество, из которого состоят астральные тела людей, а каждая сущность, или человеческое тело, сохраняет полный контроль и полный выбор действий, при условии, что эти

действия не подвергают опасности организм, состоящий из Высшего Я и человека. Представьте себе большую компанию, у которой имеется множество филиалов. В ней есть председатель совета директоров, или президент. В ней есть много руководителей филиалов и много главных менеджеров для управления личным составом отдельных филиалов, и все эти люди работают в рамках политики, проводимой компанией. Они не идут с каждой мелочью к председателю совета директоров, не звонят ему каждую минуту по телефону, чтобы принять решение, когда они в состоянии это сделать сами. Председатель совета директоров, или президент, называйте его как хотите, представляет Высшее Я, а все руководители филиалов и менеджеры – это его марионетки.

Вы спрашиваете, что происходит, когда марионетка умирает, не останавливает ли это Высшее Я, управляющее своими десятью марионетками. Позвольте вас спросить, что произойдет, если менеджер одного из филиалов выйдет на пенсию или будет уволен по какой-нибудь другой причине? Ни компания, ни филиал не закроются. Вместо него будет назначен новый менеджер, или новая марионетка. Как бы то ни было, я уже писал, как марионетки возвращаются к Высшему Я.

Да, я мог выбрать легкий путь, я мог пойти в университет, я мог купаться в золоте, но скажите мне, мистер Х, какие бы знания я тогда приобрел? Я бы только получил отражение знаний других людей, частично наверняка ошибочные. Я бы не приобрел того знания жизни, которое имею теперь и которое, поверьте мне, очень болезненно приобретать на основании собственного опыта. Тот, кто получает свои знания в университете, изучает лишь отпечатанные мнения других, которые могут быть сильно устаревшими. В университете студент не заботится о том, что сказал бы по этому поводу другой. Он считает, что все может происходить только так, как описано в книге, но люди, не учившиеся в университете, часто идут впереди и совершают то, что казалось невозможным.

Ройс, основатель фирмы Роллс-Ройс, Эдисон, Форд и тысячи других очень разумных людей не учились в университете, поэтому они не знали, что то, что они собираются сделать, „невозможно“, потому что у них не хватало образования (!), чтобы разбираться в книгах, которые на самом деле представляют лишь мнение других людей. Поэтому Ройс, Эдисон, Форд и другие как раз и пошли вперед и изобрели вещи, о которых книги писали, что это „невозможно“. Так что посещение университета может явиться и препятствием. Я надеюсь, мистер Х, что помог Вам разобраться в некоторых вопросах и теперь Вы сможете навести порядок в своих мыслях“.

* * *

Автор еще одного письма спрашивает, почему мы боеем и как избежать болезней, используя ауру. Болезни и недомогания могут приходиться как „изнутри“, так и „извне“. Если болезнь получена „извне“, значит, она вызвана микробами или вирусом, переданным от другого человека, и то, что ваше тело захватило его, не является „недостатком“ тела.

Если заболевание идет изнутри, это связано с химическими процессами в теле, так как все начинается с мысли, с того, что электрики называют действие электродвижущей силы. Мысли – это электрические импульсы. Когда мы думаем, мы генерируем электрический ток. Ток создает электродвижущую силу, которая заставляет работать наши мышцы. Она же может вызвать нарушения химических процессов в нашем теле.

Если человек расстроен, сильно волнуется, грустит, если у него просто плохое настроение или же он чрезмерно возбужден, его мысли генерируют дефектные токи. Например, они могут

отличаться формой волны, и эти дефектные электрические токи посылают ложные сообщения железам внутренней секреции, в результате чего их секреты изменяются, чтобы справиться с неверными мыслями и ложными сообщениями, вызванными этими мыслями. Через некоторое время эти изменившиеся секреты, или изменившийся химический баланс тела, начинают влиять на наиболее восприимчивые органы.

Это могут быть мышцы, и наступает, скажем, мышечная дистрофия, или что-нибудь происходит с костями, человек заболевает артритом, или же, если какое-то ложное сообщение воздействует на желудок, может повыситься кислотность желудочного сока, что приведет к язве. Если же сообщение локализуется и воздействует на мозг, это может привести к опухоли мозга.

Когда удастся изучить химию этого процесса и вовремя захватить болезнь, положение дел можно исправить, применив гармоничное или какое-нибудь другое подходящее лечение. Если же болезнь успела нанести слишком большой ущерб организму и вылечить ее нельзя, можно облегчить страдания. Прежде всего человек должен избавиться от эмоций, вызывающих нарушение работы организма, выработав более спокойное отношение к событиям, контролируя свои эмоции или изменив обстоятельства – поменяв работу, партнера и т. п.

Все, что происходит с телом, отражается на ауре. Рассматривать ауру – это все равно что рассматривать изображения, полученные с помощью радиолокационной установки. Вы можете видеть землю или волны приближающегося шторма, которые совсем не похожи на то, что можно увидеть, используя обычное зрение.

Аура позволяет определить, началась ли болезнь „изнутри“ или „извне“. Если человек подхватил инфекцию от другого человека, для проявления болезни на физическом плане потребуется некоторое время, тогда как по ауре это видно уже в момент инфицирования, в ней сразу появляются линии напряжения.

Если болезнь началась „изнутри“, периодическое изучение ауры покажет степень опасности заболевания задолго до того, как оно окажет серьезное воздействие на организм, так что болезнь можно будет излечить, по сути, до ее проявления.

*Если вы не доверяете другим,
как вы можете ожидать,
что они будут доверять вам?*

Лежащий в постели Старый Человек перевернулся на спину. Вечернее солнце, только что спрятавшееся за холмом, посылало свои прощальные лучи, которые отражались от спокойной поверхности реки Сэнт-Джон.

Стоящая слева бумажная фабрика продолжала извергать неистовые клубы дыма и пара, что она делала двадцать четыре часа в сутки, затмевая небо и засоряя воздух. В реку сливались все отходы, и воды реки распространяли невероятное зловоние, зловоние, на которое жаловались все вокруг и с которым никто не пытался бороться.

Снег быстро таял. Стояла весна, начало весны, но солнце садилось рано и стаи птиц спешили по домам, пока еще не исчезли его последние лучи.

Прямо под окном Синджин, кот, владеющий телепатией, пел свою бесконечную песню, приглашая всех соседских кошек на свидание. Его песня становилась громче, потом опять затихала, голос вибрировал от избытка чувств. Время от времени он замолкал, высоко поднимал голову и, подобно кролику, садился на задние лапы, внимательно прислушиваясь, не поступит ли сигнал о том, что его приглашение принято. Не получив ответа, он, огорченный, опять опускался на все четыре лапы, выражая хвостом свое негодование, и опять начинал все сначала, подобно лондонскому уличному торговцу былых времен, громко извещавшему о своих товарах. Правда, вместо крика „старое железо, старые тряпки!“, раздавался совсем другой: „я люблю вас, скорее, я жду!“.

С ревом и грохотом подкатывали машины, владельцы магазинов и их подручные, выходя из них, громко хлопали дверцами, кричали друг другу „спокойной ночи“ и стремительно бросались к лифту, чтобы успеть захватить в нем место.

Старый Человек лежал на спине и думал о прошлом, о всех злоключениях, выпавших на его долю, о редких радостях и частых невзгодах. Да, тяжелая была жизнь, думал он. Но, слава Богу, в последний раз на этом круге, в последний раз на этой Земле. Наконец, думал он, я выяснил все, что должен был выяснить, очистил все пустые углы, навел порядок на чердаках и даже выбросил мусор.

– Нет, это не так, – услышал он самый знакомый и самый любимый голос. – Задание еще не выполнено, ты сделал больше, чем пришел сделать, но ты еще не выполнил задание.

Старый Человек обернулся и увидел прямо перед собой спустившегося из верхнего астрала улыбающегося Ламу Мингьяра Дондупа, окруженного золотым сиянием.

– Вы совсем напугали меня, – сказал Старый Человек, – и я прошу вас ослабить свет, это напоминает мне одну историю, которая произошла со мной в Лондоне.

– Что за история? – спросил Лама Мингьяр Дондуп. – Что-то, чего я еще не знаю?

– Вполне возможно, – ответил Старый Человек, – давайте, я расскажу вам об этом. Поздней ночью я сидел в доме на Саутс Кенсингтон, сидел в темноте, думая о разном, медитируя, и почему-то я не опустил шторы. Вдруг я услышал страшный грохот и, спустившись вниз, чтобы выяснить причину переполоха, увидел у входной двери двух крепких лондонских полицейских.

– Сэр, – сказал один из них, как я понял по нашивкам, сержант, – что вы делаете в этом доме?

– Что делаю? – повторил я. – Мне кажется, я ничего сейчас не делаю. Я сидел и размышлял

О жизни.

– Так, – ответил сержант, – нас срочно вызвали, потому что у вас в окнах горел слишком яркий свет.

– О, – сказал я, – это маловероятно, но если бы и так, разве это преступление?

Сержант посмотрел на своего подчиненного и пожал плечами.

– Может быть и преступление, – сказал он. – Вы могли подавать сигнал гангстерам, чтобы показать им дорогу, или что-нибудь еще в этом роде. – Потом он принял решение. – Я хотел бы осмотреть вашу квартиру.

– У вас есть ордер на обыск? – спросил я.

– Нет, – ответил он, – но если вы не позволите мне обыскать вашу квартиру, я оставлю здесь констебля, чтобы он наблюдал за вами, и пойду за ордером.

Мне ничего не оставалось, как пожать плечами и ответить:

– Хорошо, идите, куда хотите, и можете осматривать все, что вам угодно.

Итак, двое полицейских облазили и осмотрели все вокруг и, самое удивительное, заглянули в ящики письменного стола. Не найдя ничего, через сорок пять минут они, удовлетворенные, покинули квартиру.

– Не делайте этого больше, сэр, – сказал сержант, уходя. – Это создает нам слишком много хлопот. Лама Мингьяр Дондуп засмеялся.

– Что бы ты ни делал, Лобсанг, – сказал он, – ты, по-видимому, привлек дурное внимание. Я не могу себе представить, чтобы кто-то еще был чуть ли не арестован за то, что показал свою ауру во время размышлений.

Старый Человек казался слегка подавленным.

– Так вы считаете, что моя задача еще не выполнена? Что я должен сделать еще?

– Ты сделал все, – ответил Лама Мингьяр Дондуп. – Без сомнения, ничто не осталось недоделанным. Ты сделал больше, намного больше, чем пришел сделать, но так случилось, что из-за неудач других нужно сделать что-то еще.

– Что же? – спросил Старый Человек.

Лама Мингьяр Дондуп посмотрел на кончик своего носа и постарался скрыть улыбку.

– Должна появиться еще одна книга, двенадцатая. Мы должны подумать об этом, и это определенно нужно иметь в виду. Но есть еще одна маленькая задача, кое-что, связанное с изобретением, которое еще может потрясти этот мир.

Еще некоторое время Старый Человек и Лама Мингьяр Дондуп продолжали беседу, но здесь не место описывать все, что было сказано. Старый Человек чувствовал смертельную усталость, а благодаря расходам на оплату медицинских счетов и других жизненных потребностей, он не знал, сможет ли продержаться еще хотя бы месяц. Наконец Лама Мингьяр Дондуп, пришедший из верхнего астрала, постепенно растаял, и за окнами опять появился слабый дневной свет.

Время. Какая странная вещь это искусственное время. Можно в мгновение ока совершить астральное путешествие и вернуться обратно, а здесь внизу, на Земле, человек привязан к часам и к движению Солнца, управляющего этими часами. Здесь, в Нью-Брансвик, солнце садится. А за несколько тысяч миль отсюда Джон Хендерсон еще занят своей работой, там еще только полдень. Не так далеко отсюда Валерия Сорок, образец преданности и аккуратности, вероятно, как раз в этот момент покидает свой офис и, наверное, думает о чае. Да, скорее всего, Валерия думает о чае, потому что одной из ее слабостей является то, что она слишком много думает о еде! „Я должен поговорить с нею о ее диете“, – сказал себе Старый Человек.

В другую сторону от него жили леди Ворстмэн, которые скорее всего были сейчас дома и слушали радио, а может быть, занимались, а может, одна из них собиралась ложиться спать.

Здесь же леди Тэдди и Клео затеяли свою вечернюю игру, гоняясь за своей любимой

игрушкой, и это была славная мягкая игрушка, сделанная из куска старого шерстяного платья.

Старый Человек думал о Тэдди и Клео, о том, как с самого рождения о них заботились, как о своих детях, как все делалось для того, чтобы они чувствовали себя такими же существами, как и люди, и эта работа была наиболее плодотворной и доставила больше всего радости, потому что эти два маленьких создания были действительно настоящими людьми. С полуночи до полудня первой упоминалась Мисс Клео, но с полудня до полуночи первым называлось имя Мисс Тэдди, так что они могли не сомневаться в том, что им уделяется одинаковое внимание, без намека на то, чтобы кто-то из них мог быть любимчиком.

Мисс Тэдди, большая, толстая и выглядевшая вполне довольной, любила прижаться к полу, скребя лапами, тогда как прекрасная, стройная и удивительно грациозная Мисс Клео прыгала вверх-вниз, занимаясь какой-то невероятной кошачьей гимнастикой.

Тем временем ночь вступала в свои права, становилось холоднее, в воздухе чувствовался морозец. Столбик термометра падал, люди на улицах кутались в свои пальто.

Старый Человек давно представлял себе этот день, день, когда будет закончена одиннадцатая книга и можно будет себе сказать:

„Это все. Никогда больше никакой писанины, мое время на Земле заканчивается“.

Но теперь, после визита из высшего астрала Ламы Мингьяра Дондупа, Старый Человек думал, может ли быть вообще закончено твое дело, пока ты еще продолжаешь двигаться, подобно старому расшатанному автомобилю, пока он окончательно не развалится на части?

Я уже почти разваливаюсь на части, – подумал он. – Но чему быть, тому не миновать, и задача не была бы поставлена, если бы не было кого-то, кто в состоянии с ней справиться. Так что, – думал Старый Человек, – я должен постараться продержаться еще немного и, может, я напишу еще одну книгу, кто знает? В Англии число двенадцать считается счастливым.

„Я хотел бы сказать всем-всем в этом мире, что все эти книги, все, о чем они рассказывают, – чистая правда, это я могу заявить со всей ответственностью“, – думал Старый Человек.

Так что мы пришли к выводу, что это не слишком хороший день, потому что работа не окончена, окончательная битва еще не выиграна, еще много чего нужно сделать, а для этого осталось слишком мало времени и слишком мало здоровья. Но мы должны постараться.

А теперь позвольте мне горячо поблагодарить миссис Шилу Рауз, по прозвищу Баттеркап, ^[2] за замечательную заботу обо мне и ту работу, которую она выполняла, печатая мои книги, работу, которую я ценю гораздо выше, чем она может себе представить.

Позвольте мне поблагодарить Ра'аб за чрезвычайную заботу и аккуратность, с которой она все проверяла, и за ее очень стоящие советы. Она очень облегчила мою задачу.

И, наконец, позвольте мне поблагодарить Мисс Тадалинку и Мисс Клеопатру Рампа за то, что они вселяли в меня бодрость, и за то удовольствие, которое они постоянно мне доставляли. Эти два дорогих мне маленьких человечка заслуживают того, чтобы о них сказать немного больше, потому что ни разу за всю их четырехлетнюю жизнь я не видел их ни злыми, ни в плохом настроении, ни даже просто раздраженными. Если бы люди были такими же уравновешенными и ласковыми, как эта парочка, на Земле не было бы ни неприятностей, ни войн. Тогда действительно наступили бы Золотые Времена, которых людям придется еще долго дожидаться.

Вот, наконец, мы и подошли к моменту, когда можно написать

«КОНЕЦ» (этой книги).

Имеется в виду бабочка «адмирал». – *Прим. переводчика.*

Баттеркап в переводе с английского означает лютик. – *Прим. перев.*